DOCLHENT RESINE

ED 032 966

RC 003 697

By-Caskey, Owen L., Comp.: Hodges, Jimmy, Comp.

A Resource and Reference Bibliography on Teaching and Counseling the Bilingual Student.

Texas Technological Coll., Lubbock. School of Education.

Spons Agency-Southwest Educational Development Lab., Austin, Tex.

Pub Date Mar 68

Note-48p.

EDRS Price MF-\$0.25 HC Not Available from EDRS.

Descriptors - *American Indians, *Bibliographies, *Bilingual Students, Bilingual Teachers, *Counseling, Culturally Disadvantaged, English (Second Language), Language Instruction, *Mexican Americans, Minority Group

Children, Resource Materials. Spanish Speaking

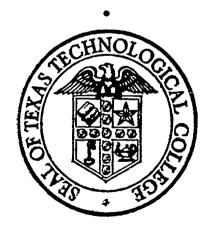
Citations for 733 selected references published between 1914-1967 cover materials on the teaching and counseling of bilingual students. The purpose of the bibliography is to provide as extensive and helpful references as possible. Literature dealing with Indian and Mexican American children is included. [Not available in hard copy due to marginal legibility of original document.] (DB)





A RESOURCE

- AND
- REFERENCE BIBLIOGRAPHY
 - ON
- TEACHING AND COUNSELING
- THE
 - BILINGUAL STUDENT



Mexican American Counselor Education Program

26980000

SCHOOL OF EDUCATION / TEXAS TECHNOLOGICAL COLLEGE

MARCH, 1968 / LUBBOCK, TEXAS

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION & WELFARE OFFICE OF EDUCATION

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL OFFICE OF EDUCATION POSITION OR POLICY.

A RESOURCE AND REFERENCE BIBLIOGRAPHY

ON

TEACHING AND COUNSELING

THE

BILINGUAL STUDENT

COMPILED BY

CWEN L. CASKEY

PROFESSOR OF EDUCATION

COORDINATOR, MEXICAN AMERICAN COUNSELOR EDUCATION PROGRAM

AND

JIMMY HODGES

GRADUATE ASSISTANT

MEXICAN AMERICAN COUNSELOR EDUCATION PROGRAM

MARCH 1968

PREPARED AND PRINTED THROUGH FUNDS PROVIDED BY
SOUTHWEST EDUCATIONAL DEVELOPMENT LABORATORY
TO THE
MEXICAN AMERICAN TEACHER AND COUNSELOR EDUCATION PROGRAMS
SCHOOL OF EDUCATION
TEXAS TECHNOLOGICAL COLLEGE
LUBBOCK, TEXAS



FOREWORD

During the past year there have been numerous inquiries concerning the available published material on teaching and counseling the bilingual student. These inquiries have come from state agencies, institutions of higher learning, school officials, teachers, counselors, and graduate students who seek to review pertinent literature in the field.

Some months ago, in an effort to provide bibliographic sources to those who sought such listings, a numbers of reading lists were prepared or collected. We would like to express special appreciation to Dr. Frank Angel for one of his bibliographies which provided a number of references. The present bibliography includes the material which had been searched out through 1967. In such an undertaking, some compromises have been necessary. An original purpose of selected annotations was abandoned due to the strict limitation on entries such an approach would demand. Division into separate listings, i.e., Mexican American, Indian Education, Bilingual Education, etc., was also found less than helpful to users of such bibliographies. It seemed each wanted to scan the entirity of what was available and make his own selection of relevance, rather than rely on some arbitrary division. For example, one who seeks to review literature on a specific aspect of Mexican American education may well find a more precise report in the literature dealing with Indian children, which can then be translated into parallels for Mexican American children. Too, such categorized lists are frequently available on a more selected basis through other sources, such as United States Office of Education bulletins, textbooks, or as references to journal articles.

The decision, therefore, was to provide as extensive and helpful references as possible in a resource bibliography as an initial project. Future directions will be to bring these and subsequent references together in categories which will prove useful to specific users such as students, teachers, counselors, and researchers. A more limited but annotated resource list for special groups, such as elementary school counselors or school social workers assigned to schools with high population of Mexican American or Indian children might well be a next logical project. It is hoped that one or both of these endeavors will materialize within the year.

We are much indebted to the program support provided by the Southwest Educational Development Laboratory of Austin, Texas, and to the director, Dr. Edwin Hindsman, as well as their Director of Mexican American Studies, Dr. Joe Cardenas.

Owen Caskey Jimmy Hodges



A RESOURCE AND REFERENCE BIBLIOGRAPHY ON TEACHING AND COUNSELING THE

BILINGUAL STUDENT

- 1. Abraham, W. "Bilingual Child, His Parents, and Their School," Exceptional Children, 23: 51-52, 80, 1956.
- 2. A Guide for the Study of Exceptional Children. Tempe: Arizona State University, 1955.
- 3. Abraham, Willard, Research Coordinator. <u>Investigation of Mental Retardation in Relation to Biliqual and Sub-cultural Factors</u>. Tempe: College of Education, Arizona State University, 1960. 363 pp.
- 4. "The Bilingual Child and His Teacher," Elementary English, 34: 474-478, November, 1957.
- 5. Adair, John J. "A Study of Culture Resistance: The Veterans of World War II at Zuni Pueblo," Unpublished Doctoral dissertation, University of New Mexico, Albuquerque, 1948.
- 6. ______, et al. "Patterns of Health and Disease Among the Navajos," The American Indian, The Annals of the Academy of Political and Social Science, 311:89, May, 1957.
- 7. John, and Kurt Dueschle. "Some Problems of the Physicians on the Navajo Reservation," <u>Human Organization</u>, Volume 16, No. 4, Winter, 1958.
- 8. Agard, Frederick B., and Harold B. Dunkel. An Investigation of Second Language Teaching: English As A Foreign Language. Boston: Ginn and Co., 1948. 344 pp.
- 9. Ahrens, Maurice R. "A Center for Materials," Childhood Education. 33: 118-119, November, 1956.
- 10. Aikman, Arthur L. "An Analytical Study of the Attitudes and Other Selected Measures of Economically Depressed Children in Grades Five and Six,"

 <u>Dissertation Abstracts</u>. 26:6435, 1966.
- 11. Albert, Ethel M. "The Classification of Values: A Method and Illustration," American Anthropologist, 58: April, 1956.
- 12. Alexander, Louis. "Texas Helps Her Little Latins," Saturday Evening Post, 234:30-31 ff., August 5, 1961.



- 13. Allen, Virginia French. <u>People in Fact and Fiction</u>, Selections Adapted for Students of English as a Foreign Language. New York: Thomas Y. Crowell Co., 1957.
- 14. People in Livingston, A Reader for Adults Learning English.
 New York: Thomas Y. Crowell Co., 1953.
- 15. Allport, Gordon W. "Reading the Nature of Prejudice," Seventeenth Year-book, Claremont College Reading Conference, Claremont, California, 1952.
- 16. Altus, Grace. "W.I.S.C. Patterns of a Selective Sample of Bilingual School Children," <u>Journal of Genetic Psychology</u>. 83:241-248, 1953.
- 17. Altus, W. D. "The American Mexican: The Survival of a Culture," <u>Journal</u> of <u>Social Psychology</u> 29, 1949, pp. 211-220.
- 18. The Amerindian, A Current Review of Happenings Among American Indians. Chicago: The Amerindian, 27 East Monroe St.
- 19. Ametjian, Armistre. "The Effects of a Pre-School Program Upon the Intellectual Development and Social Competency of Lower-Class Children,"

 <u>Dissertation Abstracts</u>. 27:105A, 1966.
- 20. Amsden, Charles Avery. <u>Navajo Weaving: Its Technic and History</u>. Santa Ana, California: The Fine Arts Press, 1934.
- 21. Anastasi, Anne, and Cordova, F. A. "Some Effects of Bilingualism Upon the Intelligence Test Performance of Puerto Rican Children in New York City," <u>Journal of Educational Psychology</u>, 44:1-19, 1953.
- 22. _____, and Cruz De Jesus. "Language Development and Nonverbal IQ of Puerto Rican Preschool Children in New York City," <u>Journal of Abnormal Soc. Psychology</u>, 48:357-366, 1953.
- 23. Anderson, Kenneth E., et al. The Educational Achievement of Indian Children. Washington: Government Printing Office, 1953.
- 24. Andersson, T. "The Teaching of Modern Language and Intercultural Understanding," Modern Language Journal, 39:197-200, 1955.
- 25. Angel, Frank Jr. "Wheel of Fortune," <u>National Education Association</u>
 <u>Journal</u>, 38:585, November, 1949.
- 26. Annals of the Academy of Political and Social Science, "American Indians and American Life," 311:266 pp., May, 1957. The entire issue is devoted to the Status of American Indians Today. Articles are written by many "specialists" in the total field of acculturation of Indians.
- 27. Antonovsky, Aaron. "Toward a Refinement of the Marginal Man Concept," Social Forces, 35:57-62, October, 1956.
- 28. Apodaca, Anacleto G. The Spanish-American Farmers of the Tewa Basin and the Extension Service, Press Bulletin 1059. State College, New Mexico: New Mexico College of Agriculture and Mechanic Arts, 1951.



- 29. Arlitt, Ada Hart. "On the Reed for Caution in Establishing Race Korms,"

 Journal of Applied Psychology, 5:188-195, April, 1921.
- 30. Arsenian, Seth. <u>Bilingualism and Hental Development</u>. New York: Bureau of Publications, Teachers College, Columbia University, 1937, 164 pp.
- 31. "Bilingualism in the Post-war World," Psychology Fulletin, 42: 65-86, 1945.
- 32. Arthur Point Scale of Performance Tests. Chicago: C. H. Stoelting Co. (424 North Homan Ave.)
- 33. Asamoa, E. A. "The Problem of Language in Education in the Gold Coast,"

 Africa, 25:60-78, 1955.
- 34. Aucamp, Anna J. <u>Bilingual Education</u> and <u>Mationalism with Special Reference</u> to <u>South Africa</u>. Pretoria: J. L. Van Schaik, Ltd., 1926.
- 35. Bachi, R. "A Statistical Analysis of the Revival of Hebrew in Israel,"

 Scripta Hierosolymitana, 3:179-247, 1956.
- 36. Bain, Winifred E. "Mother Tongue or Other Tongue?" Parents' Magazine, 17:26-27,40, 1942.
- 37. Baker, Herbert L. "A Comparison of the Personality Characteristics of Selected Third Grade Pupils from Three Socio-Economic Levels,"

 <u>Dissertation Abstracts</u>, 27:2383A, 1967.
- 38. Baker, Jewell. "A Comparative Study of Three Cultures, Anglo, Spanish American, and Indian, with Idioms, Proverbs, and Figures of Speech," Unpublished research paper, College of Education, University of New Mexico, Albuquerque, May, 1959.
- 39. Bamman, Henry, and Ursula Hogan, and Charles E. Greene. Reading Instruction in the Secondary School. New York: Longmans Green and Co., 1961, 266 pp.
- 40. Barke, Ethel M. "A Study of the Comparative Intelligence of Children in Certain Bilingual and Monoglot Schools in South Vales," British

 Journal of Educational Psychology, 3:237-250, 1933.
- 41.

 , and D.E.P. Williams. "A Further Study of the Comparative Intelligence of Children in Certain Bilingual and Monoglot Schools in South Wales," British Journal of Educational Psychology, 8:63-67, 1938.
- 42. Barrett, D. N. and J. Semora. "The Movement of Spanish Youth from Rural to Urban Settings": Prepared for the National Conference on Problems of Rural Youth in a Changing Environment. National Committee for Children and Youth, Washington, D. C.
- 43. Basehart, H. W. and T. T. Sasaki. "Changing Political Organization in the Jicarilla Apache Reservation Community," Human Organization, 24:283-289, 1964.



- 44. Basso, H. "Profiles," The Few Yorker, January 6, 1945, 28-38.
- 45. Beatty, Willard W. Education for Action. Chilocco, Oklahoma: Chilocco Agricultural School Printing Department, 1944 (for the Education Division of the United States Indian Service). 347 pp.
- 46. Education for Cultural Change. Chilocco, Oklahoma: Printing Department, Chilocco Indian Agricultural School, (for the Bureau of Indian Affairs, U. S. Department of the Interior), 1953. 512 pp.
- 47. Beatty, Willard W. (ed.). Indian Life and Customs, No. 8. Lawrence, Kansas: Haskell Institute Printing Shop, January, 1954.
- 48. Beckey, Ruth E. "A Study of Certain Factors Related to Retardation of Speech," <u>Journal Speech Hearing Dis.</u>, 7:223-249, 1942.
- 49. Beegle, J. A., H. S. Goldsmith, and C. P. Loomis. "Demographic Characteristics of the U. S. Mexican Border," Rural Sociology, Vol. 25, March, 1960, Vol. 1.
- 50. Benedict, Ruth. Patterns of Culture. New York: Penguin Books, Inc., 1947.
- 51. Tales of the Cochiti Indians. Smithsonian Institution, Bureau of American Ethnology. Bulletin 98. United States Government Printing Office, Washington, D. C., 1931.
- 52. Benjamin, Harold (J. Abner Peddiwell). The Saber-Tooth Curriculum. New York: McGraw Hill Book Co., 1939, 139 pp.
- 53. Berbiers, J. D. "Bilingualism in Belgium," <u>Journal of Education</u>, 81:210, 212, 1949.
- 54. Berry, C. S., and C. B. Stoddard. "An Experiment with Lispers," <u>Journal</u> of <u>Applied Psychology</u>, 13:543-553, 1929.
- 55. Berry, Mildred F., and J. Eisenson. Speech Disorders: Principles and Practices of Therapy. New York: Appleton-Century-Crofts, 1956.
- 56. Bigelow, Gordon E., and David P. Harris. The <u>United States of America</u>, Readings in English as a Second Language. New York: Holt, Rinehart and Winston, Inc., 1960.
- 57. "Bilingualism in the Secondary School in Wales," Welsh Department, Ministry of Education, Pamphlet #4. London: His Majesty's Stationery Office, 1949.
- 58. "Bilingual Twins: Modern Language Movement," <u>Times Educational Supplement</u>, 2091:649, June 17, 1955.
- 59. Billows, F. L. The Techniques of Language Teaching. London: Longman's Green, Inc., 1961.
- 60. Bird, Thelma. "The Teaching Materials Center: A Case Report," The Teachers College Journal. Terra Haute: Indiana State Teachers College, 30:16, October, 1958.



- 61. Blanton, Margaret G., and S. Blanton. Speech Training for Children. New York: Century, 1919.
- 62. Blanton, S. and Margaret G. Blanton. For Stutterers. New York: Appleton-Century, 1936.
- 63. Blackmar, F. W. Spanish Institutions of the Southwest. Baltimore: The John Hopkins Press, 1891, 353 pp.
- 64. Bloomfield, L. Language. New York: Henry Holt, 1933.
- 65. Blough, Glenn G., and Allan Dodd. "Children are Their Own Resources," Childhood Education, 34:21-24, September, 1957.
- 66. Boaz, Franz. "Current Problems of Mexican Immigrants". Sociological and Social Research 25, 1940-1941, pp. 166-174.
- 67. "Introduction," Handbook of American Indian Languages, Part I.
 Washington, 1911, p. 93; cited by Henry Hoijer, editor, Languages in
 Culture, Vol. 56, No. 6, Part 2, Memoir No. 70. Chicago: University
 of Chicago Press, 1954.
- 68. _____, "Mexican Immigrants and the Quota," SSR 12, 1927-1928, pp 37-378.
- 69. Bordgardus, E. S. "Second Generation Mexicans". SSR 13, 1928-1929, pp. 243-283.
- 70. Borrego, Eva R. "The American Child with a Two Language Heritage,"

 National Elementary Principal, 25:32-35, 1946.
- 71. Bossard, J.H.S. "The Bilingual as a Person-Linguistic Identification With Status," <u>American Sociological Review</u>, 10:699-709, 1945.
- 72. Boyce, George. "Why Do Indians Quit School?" <u>Indian Education</u>, No. 344. Lawrence, Kansas: Haskell Institute, May 1, 1960. 8 pp.
- 73. Boyd, W. "The Development of a Child's Vocabulary," <u>Pedagogical</u> Seminary, 21:95-124, 1914.
- 74. Brazeau, E. J. "Language Differences and Occupational Experience,"

 <u>Canadian Journal of Economics and Political Science</u>, 24:532-540, 1958.
- 75. Breed, J. "Better Days for the Navajo," <u>National Geographic Magazine</u>, 114:809-847, December, 1958.
- 76. Brickman, William W., and Stanley Lehrer (editors). The Countdown on Segregated Education. New York: Society for the Advancement of Education, 1960.
- 77. Brooks, N. <u>Language and Language Learning: Theory and Practice</u>. New York: Harcourt, Brace, 1960.
- 78. Brown, Francis J. Educational Sociology. New York: Prentice-Hall, Inc., 1947, 626 pp.



- 79. Browning, Harley L. and S. Dale McLemore. A Statistical Profile of the Spanish-Surname Population of Texas. Austin, Texas: The University of Texas Eureau of Business Research, 1964. 83 pp.
- 80. Bryan, Miriam M., and Janet G. Afflerback. New Standard Vocabulary Test, Forms A and B. New York: Educational Measurement, Service, 1956.
- 81. Buell, Elanor M. "Speech Improvement for Bilingual Children in Hawaii,"

 National Elementary Principal, 25:36-39, 1946.
- 82. Bullock, Paul. "Employment Problems of the Mexican-American," <u>Industrial</u> Relations, III:37-50, May, 1964.
- 83. Bunker, Robert. Other Men's Skies. Bloomington Indiana University Press, 1956, 256 pp.
- 84. _____, and John Adair. The First Look at Strangers. New Brunswick, New Jersey, 1959. 151 pp.
- 85. Bunzel, Ruth. "Introduction to Zuni Ceremonialism," Forty-Seventh Annual Report of the Eureau of American Ethnology.
- 86. Bureau of Business Research. "Some Cold Facts for Welfare Workers in New Mexico," Business Information Series, No. 22, June, 1953.
- 87. Burma, John. The Burma Report, concerning recommendations for El Rito, New Mexico, Normal School, 1960.
- 88. <u>Spanish-Speaking Groups in the United States</u>. Durham, N.C.:

 Duke University Press, 1954.
- 89. Burma, John G. and David E. Williams. An Economic Social and Educational Survey of Rio Arriba and Taos Counties (mimeographed), 1962.
- 90. ____. "The Spanish Speaking Population in Denver." Denver: Denver Unity Council, The Denver University National Opinion Research.
- 91. Burma, John H. "The Present Status of Spanish Americans in New Mexico," Social Forces, 28:133-138, December, 1949.
- 92. Burma, John R., and Janet Jorgensen. "The Push of an Elbow," Frontier, XI:10-11, July, 1960.
- 93. Burris, Quincy Guy. English for Rural New Mexico, Summer Workshop, 1945.
 Las Vegas, New Mexico: Highlands University, 1945.
- 94. Buxbaum, Fdith. "The Role of a Second Language in the Formation of Ego and Superego," <u>Psychoanal</u>. <u>Quarterly</u>, 18:279-289, 1949.
- 95. Cade, Alex James. "The Relationship Between Counselor-Client Cultural Background Similarity and Counseling Progress," <u>Dissertation</u>
 <u>Abstracts</u>, 25:1734, 1964.



- 96. Caldwell, F. F., and Mary D. Mowrey. "The Essay Versus the Objective Examination as Measures of the Achievement of Bilingual Children," Journal of Educational Psychology, 24:696-702, 1933.
- 97. California State Department of Education. Generalizations Relating to

 Anthropology, Report of the State Central Committee on Social Studies.

 Sacramento: California State Department of Education, 1959.
- 98. <u>Teaching English to Spanish-Speaking Children</u>. Sacramento: State Department of Education, 1954.
- 99. Teachers <u>Guide to the Education of Spanish-Speaking Children</u>.

 Sacramento: State Department of Education, October, 1952, Vol. 21,
 No. 14, 84 pp.
- 100. Callard, J. A. "Bilingualism and the Preschool Child," World Federation of Education Associations, Proceedings, 56-57, 1933.
- 101. Calverton, V. F. (editor). The Making of Man. New York: Random House Modern Library, 1931, 879 pp.
- 102. Campa, Arthur L. "Manana is Today," New Mexico Quarterly Review, 2:3-11, February, 1939.
- 103. Caplan, S., and R. Ruble. "A Study of Culturally Imposed Factors in School Achievement in a Metropolitan Area," Journal of Educational Research, Vol. 58, No. 1, September, 1964.
- 104. Carlson, Hilding B., and Norman Henderson. "Intelligence of American Children of Mexican Parents," <u>Journal of Abnormal and Social Psychology</u>, 45:544-51, July, 1950.
- 105. Carroll, Herbert A. Mental Hygiene, Second Edition. New York: Prentice Hall, Inc., 1951.
- 106. Carroll, J. B. "Language Development," Encyclopedia of Educational Research, 744-752, 1960.
- 107. Carrow, Mary A. "Linguistic Functioning of Bilingual and Monolingual Children," <u>Journal of Speech Hearing Dis.</u>, 22:371-380, 1957.
- 108. Cassel, John. in <u>Health</u>, <u>Culture</u>, <u>and Community</u>, Benjamin David Paul, editor. New York: Russell Sage Foundation, 1955.
- 109. Castner, B. M. "Language Development," In A. Gesell (ed.), The First Five Years of Life: A Guide to the Study of the Preschool Child. New York: Harper & Bros., 1940.
- 110. Cather, Willa. Death Comes to the Archbishop. New York: Alfred A. Knopf, 1927, 1955, 1959. Chapter 3, "The Mass at Acoma," pp. 81-114.
- 111. <u>Death Comes to the Archbishop</u>. New York: Alfred A. Knopf, 1959, 299 pp.



- 112. Charles, Carol M. "The Indian Child's Status in New Mexico's Public Elementary School Science Program." Unpublished Doctoral Dissertation, University of New Mexico, Albuquerque, 1961, 214 pp.
- 113. Chavez, S. J. "Preserve Their Language Heritage," Childhood Education, 33:165-185, 1956.
- 114. Child, I. L. <u>Italian or American?</u> The Second Generation in Conflict.

 New Haven: Yale University Press, 1943.
- 115. Christophersen, P. Bilingualism. London: Methuen, 1948.
- 116. Clark, Margaret. Health in the Mexican-American Culture, A Community Study. Berkeley: University of California Press, 1959.
- New Mexico Kindergartens. Research in progress, The University of New Mexico, Albuquerque.
- 118. Coale, W.B., and Madorah E. Smith. <u>Successful Practices in the Teaching of English to Bilingual Children in Hawaii</u>. Washington: U.S. Department of Interior, Office of Education, 1938.
- 119. Coindreau, Josephine. "Teaching English to Spanish-Speaking Children,"

 National Elementary Principal, 25:40-44, 1946.
- 120. Coleman, A. and Clara E. King. English Teaching in the Southwest. Washington: American Council on Education, 1940.
- 121. "Compulsory Welsh," Times Educational Supplement, 2191:694, May 17, 1957.
- 122. Condie, Le Roy. "The Effect of Cultural Difference in the Education of Navajo Indians." Unpublished monograph, The University of New Mexico, Albuquerque, 1958. Mimeographed.
- 123. Conference on Teaching Foreign Languages in the Elementary Schools.

 Madison: University of Wisconsin, Extension Division, 1954.
- 124. Cook, John Munson, and Grace Arthur. "Intelligence Ratings for 97 Mexican Children in St. Paul, Minnesota," Exceptional Children, 18:14-15, 31, 1952.
- 125. Coombs, L. Madison, et. al. The <u>Indian Child Goes to School</u>. Washington: United States Department of the Interior, Bureau of Indian Affairs, 1958.
- 126. Cooper, J. G. "Predicting School Achievement for Bilingual Pupils,"

 Journal of Educational Psychology, 49:31-36, 1958.
- 127. Crow, Murray and Smyths. Educating the Culturally Disadvantaged Child, pp. 10-13.
- 128. Cumberland, C. C. "The United States Mexican-Border: A Selective Guide to the Literature of the Region," <u>Rural Sociology</u>, Vol. 25, June, 1960, No. 2, Supplement 2, Rural Sociological Society Publication.



- 129. Cummings, Florence S. "When Do Babies Learn to Talk?" Parents Magazine, 15:45, 1940.
- 130. Cypreansen, Lucile, J. H. Wiley, and L. T. Laase. Speech Development,

 Improvement, and Correction: Methods and Materials for the Classroom

 Teacher and the Speech Therapist.
- 131. Dale, E. E. Indians of the Southwest. Norman, Oklahoma: University of Oklahoma Press, 1949.
- 132. D'Antonio and Samora. "Occupational Stratification in Four Southwestern Communities," Social Forces, 41:17-25, 1962.
- 133. Darcy, Natalie T. "The Effect of Bilingualism Upon the Measurement of the Intelligence of Children of Preschool Age," <u>Journal of Educational Psychology</u>, 37:21-44, 1946.
- 134. "The Performance of Bilingual Puerto Rican Children on Verbal and on Non-language Tests of Intelligence," <u>Journal of Educational</u> Research, 45:499-506, 1952.
- 135.

 . "A Review of the Literature on the Effects of Bilingualism Upon the Measurement of Intelligence," Journal of Genetic Psychology, 82:21-57, 1953.
- 136. Davies, D. T. "Bilingualism in Wales," World Federation of Education Associations, Proceedings, 39-51, 1933.
- 137. DeLeon, Marcus. "Wanted: A New Educational Philosophy for the Mexican-American," California Journal of Secondary Education, 34:398-402, 1959.
- 138. Delmet, D. T. "A Study of the Mental and Scholastic Abilities of Mexican Children in the Elementary School," <u>Journal of Juvenile Research</u>, 14:267-279, 1958.
- 139. Demos, George D. "Attitudes of Mexican-American and Anglo-American Groups Toward Education," The Journal of Social Psychology, LVII: 249-256, August, 1962.
- 140. Doob, L. W. "The Effect of the Jamaican Patois on Attitude and Recall,"

 American Anthropology, 60:574-575, 1958.
- 141. The Effect of Language on Verbal Expression and Recall,"

 American Anthropology, 59:88-100, 1957.
- 142. Donnelly, Thomas. "Educational Progress in New Mexico and Some Present Problems," New Mexico Quarterly Review, 16:305-17, Autumn, 1946.
- 143. Dozier, Edward. "Rio Grande Pueblos," Unpublished manuscript Northwestern University, Evanston, Illinois, 1958.
- 144. Dudding, Christine. "An Investigation into the Bilingual Child's Comprehension of Antonyms," Research in progress, The University of New Mexico, Albuquerque.



- 145. Dumarest, Father Noel. "Notes on Cochiti, New Mexico," Memoirs of the American Anthropological Association, Lancaster, Pennsylvania, V:137-236, 1918.
- 146. Duncan, Jackie Albert. "The Effects of Short-Term Group Counseling on Selected Characteristics of Culturally Deprived Einth Grade Students,"

 <u>Dissertation Abstracts</u>, 27:387A, 1967.
- 147. Buncan, Melba H. "Children of Foreign Tongues," In W. Johnson (ed.),

 Speech Problems of Children. New York: Grune & Stratton, 1950.
- 148. Personality Adjustment Techniques in Voice Therapy," Journal Speech Hearing Dis., 12:161-167, 1947.
- 149. Dunkel, H. B., Second-Language Learning. Boston: Ginn, 1948.
- 150. Dutton, Bertha P. (editor). <u>Pocket Handbook, Indians of the Southwest</u>. Santa Fe, New Mexico: Southwestern Association on Indian Affairs, 1960, 112 pp.
- 151. Pocket Handbook of New Mexico Indians. Santa Fe, New Mexico.
- 152. Dutton, Bertha P. Address given at Third Annual Dorothy Canfield Library Award, Gallup Public Library, April 16, 1961.
- 153. Eckert, Ruth E., and T. O. Marshall. When Youth Leave School. New York: McGraw-Hill, 1938.
- 154. Edmundson, M. S. "Kinship Terms and Kinship Concepts," American Anthropologist, 59:393-433, 1947.
- 155. Eells, Kenneth, et. al. <u>Intelligence and Cultural Differences</u>. Chicago: The University of Chicago Press, 1951.
- 156. "Effects of Bilingualism," <u>Times Educational Supplement</u>, 2221:1583, December 13, 1957.
- 157. Eggan, Dorothy. "The General Problem of Hopi Adjustment from Personality in Nature," Society and Culture. New York: Alfred A. Knopf, 1948.
- 158. Eggan, Fred. Social Organization of the Western Pueblos. Chicago: University of Chicago Press, 1950, 373 pp.
- 159. Elam, Sophie. "Acculturation and Learning Problems of Puerto Rican Children," <u>Teachers College Record</u>, February, 1960, pp. 258-264.
- 160. Electronic Teaching Laboratories. Everyday American English, A Modern Intensive Course of Study Employing Fre-recorded Plastic Magnetic Tutorial Tapes Expressly Prepared for Use in the Language Laboratory. Washington Teaching Laboratories, 1954, 191 pp.
- 161. Ellis, Florence Hawley. The Indian Problem in New Mexico. Albuquerque: Department of Government, The University of New Mexico, 1948.

- 162. El Paso Public Schools. A Manual of Aids and Devices for Teaching Bilingual Children in the El Paso Public Schools, Grades I, II, III, IV, and V. El Paso, Texas: Public Schools, 1948.
- 163. Emerson, R. From Funire to Nation: The Rise to Self-Assertion of Asian and African Peoples. Cambridge: Harvard University Press, 1960.
- 164. "English is a Quest Language," Atlantic Monthly, June, 1959, pp. 50-51.
- 165. English Vocabulary Cards. Dayton: Visual Education Association, Inc., (207 South Perry Street).
- 166. Ewing, T. W. A Report on Minorities in Denver: The Spanish Speaking
 People in Denver. Denver: Mayor's Interum Survey Committee on
 Human Relations, 1947.
- 167. Feather, A. "Colonel Don Fernando De La Concha Diary--1788," New Mexico Historical Review, 34:285-304, 1959.
- 168. Fergusson, Erna. <u>Dancing Gods</u>. Albuquerque: The University of New Nexico Press, 1957.
- 169. Fife, Robert H., and H. T. Manuel. The Teaching of English in Puerto Rico: Department of Education Press, 1951, 410 pp.
- 170. Finocchiaro, Mary. <u>Teaching English as a Second Language in Elementary</u> and <u>Secondary Schools</u>. New York: Harper Brothers, 1958, 335 pp.
- 171. Fisher, John. "Status Symbols and Status Roles in America," in Exploring the Way's of Mankind, Walter Goldschmidt, editor. New York: Holt, Rinehart, and Winston, Inc., 1960; also in "Recipe for a Fast Million," Harper's Magazine, July, 1958.
- 172. Fisher, Mary S., <u>Language Patterns of Preschool Children</u>. New York:
 Bureau of Publications, Teachers College, Columbia University, 1934.
- 173. Fishman, J. A. "Degree of Bilingualism in a Yiddish School and Leisure Time Activities," <u>Journal of Social Psychology</u>, 36:155-165, 1952.
- 174. Fitch, Michael John. "Verbal and Performance Test Scores in Bilingual Children," <u>Dissertation Abstracts</u>, 27:1822-1823, 1966.
- 175. Fitzgerald, D. T. "Latin America's Bilingual Schools are Workshops of Democracy," Nation Schools, 48:67-69, 1951.
- 176. Fitzgerald, J. A., and W. W. Ludeman. "The Intelligence of Indian Child-ren," Journal of Comparative Psychology, 6:319-328, June, 1926.
- 177. Flint, Kathleen Dush. English for New Americans, Teaching Procedures and Story Text. Philadelphia: Chilton Company, 1960.
- 178. Florida State Department of Education. Planning Materials Centers,
 Bulletin 22E. Tallahassee: Florida State Department of Education,
 1958, 49 pp.



- 179. Fogartie, Ruth Ann. <u>Texas Born Spanish Named Students at Texas Colleges</u>
 and <u>Universities</u>, 1945-46, Austin: <u>University of Texas</u>, 1948, 38 pp.
 Inter-American Education Papers #3.
- 180. Fogelquist, D. F. "The Bilingualism of Paraguay," Hispania, 33:23-27, 1950.
- 181. Fonaroff, Leonard S. "The Trouble with the Navajo . . .," The John Hopkins Magazine, 13:14-18, 30-31, December, 1961.
- 182. Foster, George M. <u>Traditional Culture: The Impact of Technological</u>
 Change. New York: Harper and Brothers, 1962.
- 183. Foster, Mary M. "Why Can't We Dream?" High Points, 38:58, December, 1956.
- 184. Frank, Lawrence K. "World Order and Cultural Diversity," Free World, June, 1942.
- 185. The School as Agent for Cultural Renewal. Cambridge: Harvard University Press, 1960, 55 pp.
- 186. Friedhaff, W. H. "Relationships Among Various Measures of Socio-Economic Status, Social Class Identification Intelligence and School Achievement," State University of Iowa, 1955, <u>Dissertation Abstracts</u>, Vol. 15:2098, 1955.
- 187. Fries, Charles C. <u>Teaching and Learning English as a Foreign Language</u>.

 Ann Arbor: University of Michigan Press, 1947.
- 188. Fritz, R. A., and Nellie R. Rankin. "The English Handicap of Junior High-School Pupils from Foreign Speaking Homes, and Remedial Suggestions," Journal of Educational Research, 27:412-421, 1934.
- 189. Fuller, Lorraine. "The Effect of Kindergarten Speech Training on Primary Grade Progress and Achievement of Children with Foreign Language Handicaps," California Journal of Elementary Education, 4:165-173,1936.
- 190. Gali. "Bilingualism in Cataluna," World Federation of Education Associations Proceedings, 51-53, 1933.
- 191. Garth, Thomas E. "The Intelligence of Mixed Blood Indians," Journal of Applied Psychology, 11:268-276, 1927.
- 192. "The Intelligence and Achievement of Mixed-Blood Indians,"

 Journal of Social Psychology, 4:134-137, February, 1933.
- 193. . "The Performance of Full-Blood Indians on Language and Non-Language Intelligence Tests," <u>Journal of Abnormal and Social Psychology</u>, 32:376-381, October, 1937.
- of Indians in United States Indian Schools and in the Public or Common Schools," School and Society, 27:178-184, February 11, 1928.



- 195. Garth, Thomas E., Hale W. Smith, and Wendell Abell. "A Study of the Intelligence and Achievement of Full-Blood Indians," <u>Journal of Applied Psychology</u>, 12:511-516, 1928.
- 196. Gates, Arthur I. Gates Reading Survey, Form 3. New York: Teachers College, Columbia University, 1958.
- 197. Gill and Spilka. "Some Non-Intellectual Correlates of Academic Achievement Among Mexican-American Secondary School Subjects," <u>Journal of Educational Psychology</u>, 53:144-149, 1962.
- 198. Gilmore, John. Gilmore Oral Reading Test, Form A. Yonkers-on-Hudson: World Book Company, 1952.
- 199. Gittler, J. B. (ed.). <u>Understanding Minority Groups</u>. New York: John Wiley & Sons, Inc., 1964.
- 200. Gladstone, Lago. "The American Family in Crisis," Mental Hygiene, 42:230, April, 1958.
- 201. Goldfrank, Esther. "Socialization, Personality, and the Structure of a Pueblo Society," American Anthropologist, 47:516-539.
- 202. "The Social and Ceremonial Organization of Cochiti," Memoirs of the American Anthropological Association, No. 33, Lancaster, Pennsylvania, 1927.
- 203. Goldschmidt, Walter (editor). Exploring the Ways of Mankind. New York: Holt, Rinehart, and Winston, Inc, 1960, 700 pp.
- 204. "Language and Culture, a Reply," Quarterly Journal of Speech, 42:279-283, October, 1955.
- 205. Goodenough, Florence L. <u>Draw-A-Man Test</u>, Measurement of Intelligence by Drawing. New York: World Book Company, 1926.
- 206. Goodenough, W. H. Cooperation in Change. Russell Sage Foundation, New York, 1963.
- 207. Goodfriend, Arthur. Rice Roots. New York: Simon and Schuster, 1958.
- 208. Gordon, Maxine W. "The Bilingual Problem of Puerto Rico," School and Society, 65:462-463, 1947.
- 209. Gray, William, et. al. <u>Curriculum Foundation Series</u>. Chicago: Scott, Foresman and Company, 1954 and 1955.
- 210. On Their Own in Reading, Revised. Chicago: Scott, Foresman, 1960.
- 211. _____, and Eleanor Holmes. The <u>Development of Meaning Vocabularies in Reading</u>, publication of the Laboratory School of the University of Chicago, No. 6. Chicago: University of Chicago Press, 1938.
- 212. Green, J. "An Experiment in English," Harper's Magazine, 183:397-405, 1958.



- 213. Greemberg, Joseph H. "Concerning Inferences from Linguistic to Nonlinguistic Data," in <u>Language in Culture</u>, Vol. 56, No. 6, Part 2, Memoir, No. 79. Chicago: University of Chicago Press, the American Anthropological Association, December, 1954.
- 214. Guiler, W. S., and J. H. Coleman. Reading for Meaning, A Program for Improving Reading Habits, Teachers Manual for Books 4-8. Chicago: J. B. Lippincott Company, 1955.
- 215. Gunnerson, Dolores A. "The Southern Athapascans: Their Arrival in the Southwest," El Palacio, 63:346-365, 1956.
- 216. Gurren, Louise. "A Special Project for Teaching Speech to Transitional Puerto Rican High School Students in the City of New York," Speech Teacher, 7:148-150, 1958.
- 217. Haas, Mary R. "The Application of Linguistics to Language Teaching," In A. L. Kroeber (ed.), Anthropology Today: An Encyclopedic Inventory. Chicago: University of Chicago, 1953.
- 218. Haas, Theodore. "Commentary on the United States Indian," <u>Understanding Minority Groups</u>, edited by Joseph B. Gittler. New York: John Wiley and Sons, Inc., 1964.
- 219. Hacker, D. B., et.al. A Study of Food Habits in New Mexico. 1949-1952. State College New Mexico: New Mexico A & M Agricultural Experiment Station, 1954, Bulletin 384.
- 220. Hackett, Charles (ed.) Revolt of the Pueblo Indians and Otermin's

 Attempted Reconquest. Albuquerque: University of New Mexico Press, 1942.
- 221. Hahn, E. F., and Elise S. Hahn. Stuttering: Significant Theories and Therapies. (2nd ed.) Stanford: Stanford University Press, 1956.
- 222. Hallowell, A. Irving. "Sociopsychological Aspects of Acculturation,"

 The Science of Man in the World Crisis, edited by Ralph Linton.

 Columbia University Press, 1945.
- 223. Hammond, George P., and Agapito Rey. Gallegos Relation of the Rodriguez Expedition to New Mexico. Albuquerque: Historical Society of New Mexico, 1927.
- 224. Hancock, Richard H. The Role of the Bracero in the Economic and Cultural

 Dynamics of Mexico: A Case Study of Chichuahua. Hispanic American

 Society.
- 225. Hanna, Paul P. "The Community School and Larger Geographic Areas," The Community School, Fifty-second Yearbook of the National Society for the Study of Education, Part II. Chicago: University of Chicago Press, 1953.
- 226. Hardwick, H. C. Words Are Important, Simplified Introductory Book of Vocabulary Improvement. New Jersey: C. S. Hammond and Co., 1959.
- 227. Haring, Douglas G. "Cultural Content of Thought and Communication," Quarterly Journal of Speech, 37:161-172, April, 1951.



- 228. Harper, A. G., A. R. Cordova, and K. Oberg. <u>Man and Resources in the Widdle Rio Grande Valley</u>. Albuquerque: University of New Mexico Press, 1943.
- 229. Harrington, J. P. "Southern Peripheral Athapascawan Origins, Division and Migrations," <u>Smithsonian Miscellaneous Collections</u>, 100:503-532, 1940.
- 230. Harris, Albert J. How to Increase Reading Ability. New York: Longmans Green and Company, Inc., 1961, Fourth Edition, 624 pp.
- 231. Harrison, S. S. The Most Dangerous Decades: An Introduction to the Comparative Study of Language Policy in Multi-Lingual States. New York:

 Language and Communication Research Center, Columbia University, 1957.
- 232. Haugen, E. "The Analysis of Linguistic Borrowing," <u>Language</u>, 26:210-231, 1950.
- American Dialect Society Publication, No. 26, Univ. of Alabama Press, 1956.
- 234. The Norwegian Language in America: A Study in Bilingual Behavior.

 2 vols. Philadelphia: University of Pennsylvania Press, 1953.
- 235. "The phoneme in Bilingual Description," Language Learning, 7:17-23, 1956-57.
- 236. "Some Pleasures and Problems of Bilingual Research," <u>International Journal of American Linguistics</u>, 20:116-122, 1954.
- 237. "Uriel Weinreich's Languages in Contact," Language, 30:380-388,
- 238. Haught, B. T. "The Language Difficulty of Spanish-American Children,"

 Journal of Applied Psychology, 15:92-95, 1931.
- 239. Havighurst, Robert J. "Who Are the Disadvantaged in Education?" Education, Vol. 85, No. 7, March, 1965.
- 240. "Social-Class Influences on American Education," Social Forces

 Influencing American Education, Sixtieth Yearbook of the National
 Society for the Study of Education, Nelson B. Henry, editor. Chicago:
 University of Chicago Press, 1961.
- 241. "Education Among American Indians: Individual and Cultural Aspects," The American Indian, The Annals of the American Academy of Political and Social Science, 311:105-115, May, 1957.
- 242. ____, and Bernice L. Neugarten. Society and Education. Boston: Allyn and Bacon, Inc., 1957.
- 243. Hawley, Florence. Some Factors in the Indian Problem in New Mexico.
 Albuquerque: Division of Research, Department of Government, The
 University of New Mexico, 1948, 48 pp.



- 244. Hawley, Florence, and Donovon Senter. "Group Designed Behavior Patterns in Two Acculturating Groups," <u>Southwestern Journal of Anthropology</u>, 2:133-151, Summer, 1946.
- 245. Hayes, Florence. Hosh-ki, the Navajo. Eu Claire, Wisconsin: E. M. Hale and Co., 1943.
- 246. Hedde, Wilhelmina G., and William Norwood Brigance. The New American Speech. Philadelphia: J. B. Lippincott, 1957, 587 pp.
- 247. Heffernan, Helen. "Some Solutions to Problems of Students of Mexican Descent," National Association of Secondary School Principals-Bulletin, 39:43-53, 1955.
- 248. Heilman, Arthur. Principles and Practices of Teaching Reading. Columbus, Ohio: Charles Merrill, 1961.
- 249. Heller, Celia S. "Ambitions of Mexican-American Youth," <u>Dissertation</u>
 <u>Abstracts</u>, May, 1965, p. 6808.
- 250. Hemphill, Roderick J. <u>Packground Readings in Language Teaching</u>, FCLS Monograph No. 1. Pasay City, Philippines: Philippine Center for Language Study, 1961.
- 251. Hemsing, William Moyer. "History and Trends of Indian Education in New Mexico under the Administration of Federal and State Governments,"
 Unpublished Master's thesis, University of New Mexico, Albuquerque, 1953.
- 252. Herderson, Ronald Wilbur. "Environmental Stimulation and Intellectual Development of Mexican-American Children: An Exploratory Study,"

 <u>Dissertation Abstracts</u>, 27:2068A, 1967.
- 253. Henry, Jules. "The Problem of Spontaneity, Initiative, and Creativity, In Suburban Classrooms," American Journal of Orthopsychiatry, 29: 266-279, April, 1959.
- 254. "A Cross-Cultural Outline of Education," Current Anthropology, 1:267-305.
- 255. "Attitude Organization in Elementary School Classrooms," American Journal of Orthopsychiatry, 27:117-133, January, 1957.
- 256. Henry, Nelson B. Community Education: Principles and Practices from World-Wide Experiences. Chicago: University of Chicago Press, 1959, 417 pp.
- 257. Education in Rural Communities, Fifty-first Yearbook of the National Society for the Study of Education. Chicago: University of Chicago Press, 1952, 359 pp.
- 258. The Psychology of Learning. Forty-first Yearbook of the National Society for the Study of Education. Chicago: University of Chicago Press, 1942, 463 pp.
- 259. (editor). The Community School. Fifty-second Yearbook of the National Society for the Study of Education, Part II. Chicago: The University of Chicago Press, 1953, 292 pp.



- 260. Henry, Nelson B. (editor). <u>Development In and Through Reading</u>. Sixtieth Yearbook of the National Society for the Study of Education, Part I. Chicago: University of Chicago Press, 1961, 406 pp.
- 261. Social Forces Influencing American Education, Sixtieth Yearbook of the National Society for the Study of Education, Part II. Chicago: University of Chicago Press, 1961, 252 pp.
- 262. (editor). The Education of Exceptional Children, Forty-ninth
 Yearbook of the National Society for the Study of Education, Part II.
 Chicago: University of Chicago Press, 1950.
- 263. Herriott, M. E. "Administrative Responsibilities for Minorities," California Journal of Secondary Education, 18:362-374, October, 1943.
- 264. Herskovits, Melville J. Acculturation. New York: J.J. Augustin Publisher, 1938.
- 265. Hertzler, J. O. "Toward a Sociology of Language," Social Forces, 32: 109-119, December, 1953.
- 266. Hess, Stephen G. "A Comparative Study of the Understanding Which Bilingual Students Have of the Multiple Meanings of English Words," Unpublished Master's thesis, University of New Mexico, Albuquerque, 1963.
- 267. Hewitt, E. L., and B. P. Dutton. <u>Pueblo Indian World</u>. Albuquerque: University of New Mexico Press, 1945.
- 268. Hildreth, Gertrude. Educating Gifted Children. New York: Harper and Brothers, 1952.
- 269. Hill, H. S. "Correlation Between I.Q.'s of Bilinguals at Different Ages on Different Intelligence Tests," <u>School and Society</u>, 44:89-90, 1936.
- 270. "Resemblance of Bilingual Siblings in Verbal Intelligence,"

 School and Society, 43:271-272, 1936.
- 271. Hill, W. W. "Santa Clara Pueblo," Unpublished manuscript, The University of New Mexico, Albuquerque, 1958.
- 272. Hockett, C. F. "Age Grading and Linguistic Change," Language, 26:449-457, 1950.
- 273. Hodge, F. W. (editor). <u>Jicarilla</u>, <u>Bulletin of the Bureau of American</u> Ethnology, 30:631-632, 1907.
- 274. Hoffman, M.N.H. The Measurement of Bilingual Background. New York:
 Bureau of Publications, Teachers College, Columbia University, 1934.
- 275. Hoijer, H. "The Relation of Language to Culture," In A.L. Kroeber (editor),

 Anthropology Today: An Encyclopedic Inventory, Chicago: University
 of Chicago, 1953.
- . (editor). Language in Culture, Vol. 56, No. 6, Part 2, Memoir No. 79. Chicago: University of Chicago Press, The American Anthropological Association, December, 1954.



- 277. Hoijer, R. "Southern Athapaskan Language," American Anthropologist, 40:75, 1938.
- 278. Holland, William R. "Language Barrier as an Educational Problem of Spanish-Speaking Children," Exceptional Children, 27:42-50, Sept., 1960.
- 279. Holton, James S., Paul E. King, Gustave Mathieu, and Karl S. Pond. Sound Language Teaching. New York: University Publishers, 1961, 249 pp.
- 280. Horn, Ernest. "Language and Meaning," The Psychology of Learning, Fortyfirst Yearbook of the National Society for the Study of Education, Part II. Chicago: University of Chicago Press, 1942.
- 281. Hornby, A. S. The Teaching of Structural Words and Sentence Fatterns.
 London: University of Oxford Press, Stage I, 1959; Stage II, 1961.
- 282. Horney, Karen. The Neurotic Personality of Our Time. New York: W. W. Norton and Co., Inc., 1937.
- 283. Hughes, Marie M. <u>Teaching a Standard English Vocabulary</u>, with Initial Reading Instruction. Santa Fe: State Department of Education, 1932.
- 284. Humphrey, Norman Raymond. "The Stereotype and the Social Types of Mexican-American Youths," The Journal of Social Psychology, 22:69-78, 1945.
- 285. Hunter, W. S., and E. Sommermier. "The Relations of Degree of Indian Blood to Scores on the Otis Intelligence Test," <u>Journal of Comparative Psychology</u>, 2:257-275, October, 1922.
- 286. Hurt, Amy Passmore, "The Zuni Shalako," Desert Magazine, November, 1959.
- 287. "In Lord Roglan's Wake: Bilingual Policy," <u>Times Educational Supplement</u>, 2277:37, January 9, 1959.
- 288. Irwin, O. C. "Phonetical Description of Speech Development in Childhood," In L. Kaiser (ed.), <u>Manual of Phonetics</u>. Amsterdam: North-Holland Publishing Co., 1957.
- 289. "The Invisible Minority," Newsweek, LXVIII:46, August 29, 1966.
- 290. James, Preston E. "The Use of Culture Areas as a Frame of Organization for the Social Studies," New Viewpoints in Geography, Twenty-sixth Yearbook of the National Council for the Social Studies. Washington. National Education Association, 1959.
- 291. Jamison, Elmer, and Peter Sandiford. "The Mental Capacity of Southern Ontario Indians," <u>Journal of Educational Psychology</u>, 19:313-328, May, 1928,
- 292. Jensen, Arthur R. "Learning Abilities in Mexican-American and Anglo-American Children," <u>California Journal of Educational Research</u>, XII: 147-159, September, 1961.
- 293. Jensen, Howard E. Spanish-Speaking Groups in the U.S. Duke University Press, 1954, 214 pp.



- 294. Jersild, A. J. Child Psychology, (5th edition). Englewood Cliffs, N.J.:
 Prentice-Hall, 1960.
- 295. Jesperson, O. Language: <u>Its Nature Development and Origin</u>. New York: Henry Holt, 1923.
- 296. Jimenez, Carmina. "Performance on English and Spanish Editions of the Standord-Binet by Spanish-American Children." Unpublished Master's thesis, The University of New Mexico, Albuquerque, 1951.
- 297. Johnson, Bruce Edward. "Ability, Achievement and Bilingualism: A Comparative Study Involving Spanish-Speaking and English-Speaking Children at the Sixth Grade Level," <u>Dissertation Abstracts</u>, 24:2792, 1963.
- 298. Johnson, G. B., Jr. "Bilingualism as Measured by a Reaction-Time Technique and the Relationship Between a Language and A Non-Language Intelligence Quotient," <u>Journal of Genetic Psychology</u>, 82:309, 1953.
- 299. "The Relationship Existing Between Bilingualism and Racial Attitude," Journal of Educational Psychology, 42:357-365, 1951.
- 300. Johnson, Granville B. "Bilingualism as Measured by a Reaction-Time Technique and the Relationship Between a Language and a Non-Language Intelligence Quotient," The Journal of Genetic Psychology, 82:3-9, 1953.
- 301. Johnson, Henry Sioux. "Ethnic Group Differences in Certain Personal, Intellectual, Achievement, and Motivational Characteristics," <u>Dissertation Abstracts</u>, 25:3396, 1964.
- 302. Johnson, Irma. A Study of Certain Changes in the Spanish-American Family in Bernalillo County, 1915-1946, Unpublished manuscript, University of New Mexico, 1948.
- 303. Johnson, L. W. "A Comparison of the Vocabularies of Anglo-American and Spanish-American High School Pupils," <u>Journal of Educational Psychology</u>, 29:135-144, 1938.
- 304. Jones, Ann. "The Application of School Administrator Competencies in a Spanish American Community," Unpublished research paper, College of Education, University of New Mexico, Albuquerque, August, 1958.
- 305. Jones, Lewis Wade. "The Social Unreadiness of Negro Youth," The Saturday Review, September 20, 1962.
- 306. Jones, W. R. "Attitude Towards Welsh as a Second Language, a Preliminary Investigation," <u>British Journal of Educational Psychology</u>, 19:44-52 1949.
- 307. Bilingualism and Reading Ability in English. Cardiff: University of Wales Press, 1955.
- 308. "A Critical Study of Bilingualism and Nonverbal Intelligence, Eritish Journal of Education Psychology, 30:71-77, 1960.



- 309. Jones, W. R. "The Influence of Reading Ability in English on the Intelligence Test Scores of Welsh-speaking Children," <u>British Journal of Education Psychology</u>, 23:114-120, 1953.
- 310. "The Language Handicap of Welsh-speaking Children," British

 Journal of Educational Psychology, 22:114-123, 1952.
- 311. _____, and W.A.C. Stewart. "Bilingualism and Verbal Intelligence,"

 British Journal of Psychology, Statistical Section, 4:3-8, March, 1961.
- 312. Joseph, Alice, B. Rosamund, and Jane Cheskey. The Desert People: A Study of the Papago Indians. Chicago: University of Chicago Press, 1949.
- 313. Jung, Carl G. Modern Man in Search of a Soul. New York: Harcourt Brace and Company, 1939.
- 314. Kaplan, B. A. "Issues in Educating the Culturally Disadvantaged," Phi Delta Kappan, 45:70-76, 1963.
- 315. Kaulfers, Walter V. "Gift of Tongues or Tower of Babel?" The Educational Forum, November, 1954.
- 316. Keleher, W. A. Maxwell Land Grant. Santa Fe: Rydan Press, 1942.
- 317. Kelley, V. H. "Reading Abilities of Spanish and English Speaking Pupils,"

 Journal of Educational Research, 29:209-211, 1935.
- 318. Kenman, George. Realities of American Foreign Policy. Princeton: Princeton University Press, 1954.
- 319. Keston, M. J., and Carmina Jimenez. "A Study of the Performance on English and Spanish Editions of the Stanford-Binet Intelligence Test by Spanish-American Children," <u>Journal of Genetic Psychology</u>, 85:263-269, 1954.
- 320. Kibbe, Pauline R. Latin Americans in Texas. Albuquerque: University of New Mexico Press, 1946, 302 pp.
- 321. Kimball, Solon T. "Anthropology in Education," Educational Leadership, 13:480-483, May, 1956.
- 322. Kineberg, Otto. "An Experimental Study of Speed and Other Factors "Racial Differences," Archives of Psychology, 93:109, November, 1930.
- 323. King, Harold V. The Verb Forms of English, Lessons and Oral Drills. New York: Longmans, Green and Co., 1957.
- 324. Kittell, J. E. "Bilingualism and Language: Non-Language Intelligence Scores of Third-Grade Children," <u>Journal of Educational Research</u>, 52:263-268, 1959.
- 325. Kleon, Marcos. "Wanted: A New Educational Philosophy for the Mexican-American," California Journal of Secondary Education, Vol. 34, No. 7, November, 1959, pp. 398-402.



- 326. Klineberh, O. Race Differences. New York: Harpers, 1935.
 327. Kluckhohn, Clyde. Culture and Pehavier, edited by Richard Kluckhohn. New York: Macmillan Co., 1962.
 328. Mirror for Man. New York: Whittlesey House, McGraw-Hill Book Co., Inc., 1949.
- 329. _____, and William H. Kelly. "The Concept of Culture," The Science of Man in the World Crisis, edited by Ralph Linton. New York: Columbia University Press, 1945.
- 330. _____, and Dorothea C. Leighton. The Navaho. Cambridge: Harvard University Press, 1946, 1956, 258 pp.
- 331. _____, and Henry A. Murray. <u>Personality in Nature</u>, <u>Society</u>, <u>and Culture</u>. New York: Alfred A. Knopf, 1950.
- 332. Kluckhohn, Florence. "A Method of Eliciting Value Orientations," Anthropological Linquistics, 2: , February, 1960. Bloomington: Anthropology Department, University of Indiana.
- 333. _____, and Fred Strodtbeck. <u>Variations in Value Orientations</u>. Evanston, Illinois: Row, Peterson and Company, 1961.
- 334. Knowlton, C. S. "Changes in the Structure and Roles of Spanish-American Families of Northern New Mexico." Meeting of the Southwest Sociology Association, 1965.
- of Northern New Mexico." Annual Meeting of New Mexico Conference on Social Welfare, Albuquerque, 1965.
- 336. "The Impact of Social Change upon Certain Selected Social Systems of the Spanish-American Villages of Northern New Mexico," Rural Societyal Society. Chicago: 1964.
- New Mexico, New Mexico Business, September, 1964, 3, 15-22.
- 338. Knowlton, Clark S. "The Spanish-Americans in New Mexico," Sociology and Social Research, 45:448-454, July, 1961.
- 339. Koenig, Frances G. "Improving the Language Abilities of Bilingual Child-ren," Exceptional Children, 19:183-186, 1953.
- 340. Kroeber, A. L. "Athabascan Kin Term Systems," American Anthropologist, 39, 603-608, 1937.
- 341. _____, and C. Kluckhohn. Culture. Vintage Books, New York, 1963.
- 342. Lado, R. "Linguistic Interpretation of Speech Problems of Foreign Students," Quarterly J. Speech, 46:171-175, 1960.
- 343. Linquistics Across Cultures: Applied Linguistics for Language Teachers. Ann Arbor: The University of Michigan Press, 1960.



- 344 Lado, Robert, and Charles C. Fries. English Pattern Practices. Ann Arbor: The University of Michigan Press, 1960.
- 345. _____, and _____. English Pronunciation. Ann Arbor: The University of Michigan Press, 1960.
- 346. _____, and _____. English Sentence Patterns. Ann Arbor: The University of Michigan Press, 1960.
- 347. _____, and ____. <u>Lessons in Vocabulary</u>. Ann Arbor: The University of Michigan Press, 1961.
- 348. LaFarge, Oliver. "Assimilation, The Indian View," New Mexico Quarterly, 26:12-13, Spring, 1956.
- 349. Laughing Boy. Boston: Houghton Mifflin Co., 1929; also published by Pocket Library, 1959.
- 350. "Termination of Federal Supervision: Disintegration and the American Indian," The American Indian, The Annals of the Academy of Political and Social Science, 311:41-46, May, 1957.
- 351. Behind the Mountains. Boston: Houghton Mifflin Company, 1956.
- 352. Laird, Charlton. The Miracle of Language. New York: World Publishing Company, 1953; New York: Fawcett World Library, 1957.
- 353. Lambert, W. E. "Developmental Aspects of Second-Language Acquisition,"

 Journal of Social Psychology, 43:83-104, 1956.
- 354. "Measurement of the Linguistic Dominance of Bilinguals," Journal of Abnormal Social Psychology, 50:197-200, 1955.
- 355. Lampman, Evelyn. Navaho Sister. Garden City: Doubleday and Co., Inc., 1956, 189 pp.
- 356. Lange, Charles. Cochiti: A New Mexico Pueblo, Past and Present. Austin: University of Texas Press, 1959.
- 357. "Problems of Acculturation at Cochiti Pueblo, New Mexico,"

 Texas Journal of Science, Vol. IV: 447-481, 1952.
- 358. "Recent Developments in Culture Change at Cochiti Pueblo,"

 <u>Texas Journal of Science</u>, X:399_404, 1958.
- 359. Language Guide Series, Teaching English to Puerto Rican Children, The Puerto Rican Study. New York: The Board of Education of the City of New York, 1956.
- 360. Lederer, William J., and Eugene Burdick. The Ugly American. New York: Fawcett World Library, W. W. Norton Co., 1960, 1958, 240 pp.
- 361. Lee, Dorothy. "The Cultural Curtain," The Annals of the Academy of Political and Social Science, 323:120-128, May, 1959.



- 362. Leighton, Alexander H., and Dorothez C. Leighton. The Navaho Door, An Introduction to Navaho Life. Cambridge: Harvard University Press, 1944, 149 pp.
- 363. Leighton, Dorothea C., and Clyde Kluckhohn. Children of the People. Cambridge: Harvard University Press, 1948, 277 pp.
- 364. Leonard, Olen, and G. P. Loomis. <u>Culture of a Contemporary Rural Community: El Cerrito, New Mexico</u>, Department of Agriculture, Eureau of Agricultural Economics Rural Life Studies, No. I, Washington: Government Printing Office, 1941, 72 pp.
- 365. Leopold, W. F. "Antoine Gregoire's L'apprentissage du Langage: Il La Troisieme Annee Et Les Annees Suivantes," Language, 24:323-326, 1948.
- 366. Bibliography of Child Language. Evanston: Northwestern University Press, 1952.
- 367. "A Child's Learning of Numerals," Quarterly J. Speech, 35:202-209, 1949.
- 368. _____. "More About Numerals, Quarterly J. Speech, 36:85-86, 1950.
- 369. "Patterning in Children's Language Learning," Language Learning, 5:1-14, 1953-54.
- 370. Speech Development of a Bilingual Child: A Linguist's Record, 4 vols. Evanston: Northwestern University Press, 1939.
- 371. "The Study of Child Language and Infant Bilingualism," Word, 4:1-17, 1948.
- 372. Levy, J. "Conflicts of Cultures and Children's Maladjustment," Mental Hygiene, 17:41-50, 1933.
- 373. Lewis, D. G. "Bilingualism and Non-verbal Intelligence: A Further Study of Test Results," <u>British Journal of Educational Psychology</u>, 29:17-22, 1959.
- 374. "Differences in Attainment Between Frimary-schools in Mixedlanguage Areas: Their Dependence on Intelligence and Linguistic Background," <u>British Journal of Educational Psychology</u>, 30:63-70, 1960.
- 375. "Reply to: 'A Critical Study of Bilingualism and Non-verbal Intelligence,' British Journal of Educational Psychology, 30:78, 1960.
- 376. Lindzey, Gardner. Projective Techniques and Cross-Cultural Research.
 New York: Appleton-Century-Crofts, Inc., 1961.
- 377. Linn, George Byron. "A Study of Several Linguistic Functions of Mexican-American Children in a Two Language Environment," <u>Dissertation Abstracts</u>, 26:1994-1995. 1965.



- 378. Linton, Ralph. "The Essentials of Family Life," in Exploring the Ways of Mankind, Walter Goldschmidt, editor. New York: Holt, Rinehart, and Winston, Inc., 1960, pp. 227-233.
- 379. _____, and Adelin Linton. Man's Way, from Cave to Skyscraper. New York: Harper and Brothers, 1947, 185 pp.
- 380. Ralph. The Study of Man. New York: D. Appleton-Century Co., Inc., 1936, 503 pp.
- 381. Lockwood, F. C. The Apache Indians. New York: MacMillan & Co., 1938.
- 382. Loomis, Charles. "El Cerrito, New Mexico: A Changing Village," New Mexico Historical Review, 33:53-75, January, 1958.
- 383. , et. al. Culture of a Contemporary Rural Community, El Cerrito, New Mexico, Rural Life Studies, No. I. Washington: Government Printing Office, 1941.
- 384. Informal Groupings in a Spanish-American Village. Washington:
 U. S. Eureau of Agricultural Economics, 1940.
- 385. Lummis, Charles F. The Land of Poco Tiempo. Albuquerque: University of New Mexico Press, 1937.
- 386. Lynd, Robert S. "Elements of the American Culture," in Exploring the Ways of Mankind, Walter Goldschmidt, editor. New York: Holt, Rinehart, and Winston, Inc., 1960, pp. 30-39.
- 387. Lynn, Klonda. "Bilingualism in the Southwest," Quarterly J. Speech, 31: 175-180, 1945.
- 388. McCarthy, Dorothea A. The Language Development of the Preschool Child.
 Minneapolis: University of Minnesota Press, 1930.
- 389. "Language Disorders and Parent-child Relationships," <u>Journal</u> of Speech Hearing Dis., 19:514-523, 1954.
- 390. "Language Development in Children," In L. Carmichael (editor),

 Manual of Child Psychology. New York: Wiley, 1946.
- 391. McCombe, Leonard, Evon S. Vogt, and Clyde Kluckhohn. Navajo Means People. Cambridge: Harvard University Press, 1951.
- 392. McDermott, Walsh, et. al. "Introducing Modern Medicine in a Navajo Community," Science, 131:197-205; 280-287, January 22 and 29, 1960.
- 393. McDonagh, Edward C. "Status Levels of Mexicans," cited in Milton L.

 Barron (editor), American Minorities. New York: Alfred A. Knopf,

 1962, 513 pp.
- 394. , and E. S. Richards. Ethnic Relations in the United States. New York: Appleton Century Croft, 1953, 408 pp.
- 395. McKenney, J. Wilson. "The Dilemma of the Spanish-Surname People in California," Journal of the California Teachers Association, LXI:17,38,40.



- 396. McLemore, S. Dale. "Ethnic Attitudes Toward Hospitalization: An Illustrative Comparison of Anglos and Mexican-Americans," The Southwestern Social Science Quarterly, 43:341-346, 1963.
- 397. McNerney, Katherine B. "Evaluation of TV Kindergarten Frogram in a Predominantly Spanish American Community," Unpublished research paper, College of Education, University of New Mexico, 1961.
- 398. McNitt, Frank. Richard Wetherill: Anasazi. Albuquerque: The University of New Mexico Press, 1957, 362 pp.
- 399. McPherson, Crpha. "Problems of the Bilingual Child," <u>Indian Education</u>, November 1, 1956.
- 400. MacGregor, Gordon. Warriors Without Weapons, A Study of the Society and Personality of the Pine Ridge Sioux. Chicago: University of Chicago Fress, 1946.
- 401. Mackey, W. F. "Bilingualism," Encyclopaedia Eritannica, (14th edition), 3:562, 1960.
- 402. _____. "Bilingualism and Linguistic Structure," Culture, 14:143-149, 1953.
- 403. "Toward a Redefinition of Bilingualism," Journal of the Canadian Linguistic Association, 2:4-11, March, 1956.
- 404. MacLearie, Elizabeth C. "Foreign Accent Among Boys and Girls," Quarterly J. Speech, 18:612-621, 1932.
- 405. Madsen, William. Mexican-Americans of South Texas. New York: Holt and Co., 1964.
- 406. Society and Health in the Lower Rio Grande Valley. Hogg Foundation for Mental Health, 1961.
- 407. Maestas, Sigfredo. "Life Styles of Lower-Class People and Their Motivational Structure," Unpublished research paper, University of New Mexico, Albuquerque, 1958.
- 408. Malherbe, E. G. The Bilingual School. New York: Longman's Green and Co., 1946.
- 409. Maloney, T. J. "Recent Demographic and Economic Changes in Northern New Mexico," New Mexico Business, 2:4-14, September, 1964.
- 410. Manuel, H. T. "Bilingualism," Encyclopedia of Educational Research, 1960, 146-150.
- 411. "A Comparison of Spanish-speaking and English-speaking Children in Reading and Arithmetic," Journal of Applied Psychology, 19:189-202, 1935.
- 412. "The Use of Parallel Tests in Foreign Language Teaching," Educational and Psychological Measurement, 13:431-436, 1953.



- 413. Manuel, H. T., and Carrie E. Wright. "The Language Difficulty of Mexican Children," <u>Journal of Genetic Psychology</u>, 36:458-466, 1929.
- 414. Manuel, Hershel T. "Bilingualism: The Measure of Intelligence in Two Languagues," <u>Texas Journal of Science</u>, 4:490-493, 1952.
- 415. The Education of Mexican and Spanish Speaking Children in Texas.

 Austin: The Fund for Research in the Social Sciences, University of Texas, 1930, 173 pp.
- 416. <u>Inter-American Tests</u>. Princeton, New Jersey: Educational Testing Service, 1951.
- 417. Spanish-Speaking Children of the Southwest. Austin, Texas: The University of Texas Press, 1965, 222 pp.
- 418. Marden, Charles F. Minorities in American Society. New York: American Book Co., 1952.
- 419. Marinsek, Edward. "The Effect of Cultural Differences in the Education of Apache Indian Children," Unpublished monograph, The University of New Mexico College of Education, Albuquerque, 1960. Mimeographed.
- 420. "The Effect of Cultural Differences in the Education of Pueblo Indians," Unpublished monograph, College of Education, The University of New Mexico, Albuquerque, 1958. Mimeographed.
- 421. Marriott, Alice. The Potter of San Ildefonso. Norman: University of Oklahoma Press, 1948.
- 422. Marsh, Lucille J. "Health Services for Indian Mothers and Children," Children, November-December, 1957. (Reprint.)
- 423. Marshall, M. V., and R. H. Phillips. "Effects of Bilingualism on College Grades," <u>Journal of Education Research</u>, 36:131-132, 1942.
- 424. Martin, Paul S., and George I. Quimby, and Donald Collier. <u>Indians before</u> Columbus. Chicago: University of Chicago Press, 1949.
- 425. Maza, H. "Language Differences and Political Integration," Modern Language Journal, 41:365-372, 1957.
- 426. Mead, Margaret. "A Redefinition of Education," NEA Journal, 48:15-17, October, 1959.
- New American Library of World Literature, Inc., A Mentor Book, 1955, 352 pp.
- 428. "Group Intelligence Tests and Linguistic Disability Among Italian Children," School and Society, 25:465-468, 1927.
- 429. ____, and Martha Wolfenstein. <u>Childhood in Contemporary Cultures</u>. Chicago: University of Chicago Press, 1955.

- 430. Mead, Margaret. "New Inventions for Survival," NEA Journal, 10:12-13, November, 1961.
- 431. People and Places. Cleveland: World Publishing Company, 1959.
- 432. The School in American Culture, Cambridge: Harvard University Press, 1951.
- 433. "Significance of the Individual," The Liberal Context. Milford,
 New Hampshire: The Hunter Press, 1961.
- 434. Meaders, Margaret. <u>Indian Situation in New Mexico</u>. Albuquerque: Bureau of Business Research, University of New Mexico, 1963.
- 435. Mercer, Veta. "The Efficiency of Bilingual Children in Understanding Analogies in the English Language," Unpublished Master's thesis, University of New Mexico, Albuquerque, 1960.
- 436. Meriam, Louis. The Problem of Indian Administration. Baltimore: Johns Hopkins Press, 1928.
- 437. Meriam, J. L. <u>Learning English Incidentally</u>: A Study of Bilingual Children, U. S. Department of the Interior.
- 438. Milisen, R., J. Villarreal, R. Schiefelbusch, and W. Pronovost. "Report of Subcommittee on Articulation Problems," <u>Journal of Speech Hearing Dis.</u>, <u>Monograph Supplement</u>, 5:14-17, September, 1959.
- 439. Miller, Bruce. So You Want to Start A Picture File? Riverside, California: The Author (Box 359).
- 440. Miller, N. "Bilingualism in Island Legislatures of the Pacific as an Index of Acculturation A Hypothesis," <u>Sociology and Social Research</u>, 43:408-414, 1959.
- 441. Miller, Virginia, and Doris I. Payne. "Pronunciation of American English for Hungarian Students," Speech Teacher, 7:251-252, 1958.
- 442. Mills, George. Navaho Art and Culture. Colorado Springs: The Taylor Museum of the Colorado Spring Fine Arts Center, 1959, 273 pp.
- 443. Minimum Essential Goals for Indian Schools. Third Edition, Beginning Year, Levels One and Two. Washington: Bureau of Indian Affairs, Department of the Interior, 1953.
- 444. Minimum Essential Goals for Indian Schools. Revised Edition, Levels Three and Four. Washington: Bureau of Indian Affairs, U. S. Department of the Interior, 1953.
- 445. Minimum Essential Goals for Indian Schools. Second Edition, Levels Five and Six. Washington: Bureau of Indian Affairs, Department of the Interior, 1953.
- 446. Mitchell, A.J. "The Effect of Bilingualism in the Measurement of Intelligence," Elementary School Journal, 38:29-37, 1947.



- 447. Montagu, Ashley. Man: His First Million Years. New York: The New American Library of World Literature, Inc., 1957.
- 448. Moore, W. E. Social Change. Prentice-Hall, Inc., Englewood Cliffs, 1963.
- 449. Morales, Ernesto Meneses. "An Investigation of the Problems and Leisure-Time Activities of a Group of Adolescent Mexican Eoys," <u>Dissertation</u> <u>Abstracts</u>, 27:4462, 1966.
- 450. Morrison, J. Cayce. The Puerto Rican Study, 1953-1957. New York: Board of Education of the City of New York, 1958, 265 pp.
- 451. Morrison, J. R. "Bilingualism: Some Psychological Aspects," The Advancement of Science, 14:287-290, 1958.
- 452. Moss, Margery A. "The Effect of Speech Defects on Second Grade Reading Achievement," Quarterly J. Speech, 24:642-654, 1938.
- 453. Moyers, Robert Arthur. "A History of Education in New Mexico." Unpublished Doctoral dissertation, George Peabody College for Teachers, Nashville, Tennessee, 1941.
- 454. Mulligan, Raymond A. "Socioeconomic Background and Minority Attitudes," Sociology and Social Research, 45:289-294, April, 1961.
- 455. Murdock, George Peter. "The Common Denominator of Cultures," The Science of Man and the World Crisis, edited by Ralph Linton, Columbia University Press, New York, 1945.
- 456. Najmi, M.A.K. "Comparison of Gueley's Spanish-American and Anglo-White Elementary School Children's Responses to Instruments Designed to Measure Self-Concept and Related Factors," <u>Dissertation Abstracts</u>, 24:182, 1963.
- 457. Nall, F. C. "Role Expectations: A Cross Cultural Study," Rural Sociology, Vol. 27, No. 1, March, 1962.
- National Association of Educational Broadcasters, Walter Goldschmidt, Supervisor. The Ways of Mankind, Thirty-minute long-playing records. Series I and II.
- 459. "Native and Ancestral Speech," <u>Times Educational Supplement</u>, 2208:1199, September 13, 1957.
- 460. Navajo Education Conference, Fourth Annual Report. Education Committee of the Navajo Tribe, Dillon Platero, Chairman. Window Rock, Arizona, January, 1961.
- 461. Navajo Orientation Program, 1960. Albuquerque: The University of New Mexico Press, 1960, 130 pp.
- 462. Navajo Times, Weekly Newspaper, The Navajo Tribe, Window Rock, Arizona.
- 463. Nelson, N. "The Bilingual Child," High Points, 38:8-11, September, 1956.



- 464. Newton, Nelson. "The Bilingual Child," High Points, 38:8-11.
- 465. Nice, Margaret M. "The Speech Development of a Child from Eighteen Months to Six Years," Pedagogical Seminary, 24:204-243, 1917.
- 466. Noel, Doris I. "A Comparative Study of the Relationship Between the Quality of the Child's Language Usage and the Quality and Types of Language Used in the Home," <u>Journal of Educational Research</u>, 47:161-167, 1953.
- 467. Norbeck, Edward. Pineapple Town, Hawaii. Berkeley: University of California Press, 1959, 159 pp.
- 468. O'Conner, Patricia, and Ernest F. Haden. Oral Drill in Spanish. Boston: Houghton Mifflin Co., 1957.
- 469. O'Doherty, E. F. "Bilingualism: Educational Aspects," The Advancement of Science, 14:282-287, 1958.
- 470. O'Donnell, Mabel. The Alice and Jerry Bo ic Readers. Evanston: Row, Peterson and Co., 1954 and 1956.
- 471. Officer, James Eoff. "Sodalities and Systemic Linkage: The Joining Habits of Urban Mexican-Americans," <u>Dissertation Abstracts</u>, 25:1484, 1965.
- 472. Olson, Willard C. Child Development. Boston: D. C. Heath Co., 1949.
- 474. Opler, Morris. An Apache Lifeway. Chicago: University of Chicago Press, 1941.
- 475. "A Summary of Jicarilla Apache Culture," American Anthropologist, 38:203-223, 1936.
- 476. "Apache Data Concerning the Relation of Kinship Terms to Social Classification," American Anthropologist, 39:201-212, 1937.
- 477. The Character and Derivation of the Jicarilla Holiness Rites.
 Albuquerque: University of New Mexico, Anthro Series, 4, 1940.
- 478. Oregon Bureau of Labor. "Vamonos Pal Norte" Salem, Oregon: Bureau of Labor, 1957.
- 479. Overn, A. V., and D. G. Stubbins. "Scholastic Difficulties of the Chilren of Immigrants," <u>Journal of Educational Research</u>, 31:278-280, 1937.
- 480. Packard, Vance. The Status Seekers. New York: The David McKay Co., Inc., 1959, 376 pp.

ERIC

- 481. Palomares, Uvaldo Hill, and Lawrence C. Johnson. "Evaluation of Mexican-American Pupils for EMR Classes," California Education, 3:2-29, April, 1966.
- 482. Paratore, Angela. English Dialogues for Foreign Students. New York:
 Rinehart and Co., 1956.
- 483. English Exercises: English As a Foreign Language. New York:
 Rinehart and Co., 1958.
- 484. Parker, R. "Are Students Becoming Bilingual?" Business Education World, 36:34-35, October, 1955.
- 485. Parmee, Lelia K. "Perception of Personal-Social Problems by Students of Different Ethnic Background," <u>Dissertation Abstracts</u>, 27:57A, 1966.
- 486. Parsons, Elsie Clews. Hope and Zuni Ceremonialism. The American Anthropological Association, 1953.
- 487. Parsons, Elsie Clews. <u>Pueblo Indian Religion</u>, 2 vols. Chicago: University of Chicago Press, 1939.
- 488. Parsons, Talcott. The Social System. Glencoe, Illinois: The Free Press, 1951, pp. 198-199.
- 489. Parsons, Theodore W. "Ethnic Cleavage in a California School," <u>Dissertation Abstracts</u>, 26:6562, 1966.
- 490. Paschal, Franklin C., and Louis R. Sullivan. "Racial Influences in the Mental and Physical Development of Mexican Children," Comparative Psychology Monographs, 3:1-76, October, 1925.
- 491. Peak, Horace M. "Search for Identity by a Young Mexican-American," cited in Geogene Seward (editor), Clinical Studies in Culture Conflict.

 New York: The Ronald Press Company, 1958, 598 pp.
- 492. Peck, Robert F. "Intelligence, Ethnicity, and Social Roles in Adolescent Society," Sociometry, 25:54-72, 1962.
- 493. Pediwell, J. Abner, pseudonym for Harold Benjamin. The Saber-Tooth Curriculum. New York: McGraw-Hill Book Co., 1939, 139 pp.
- 494. Pei, Mario. Language for Everybody: What It Is and How to Master It.
 The Devin-Adair Co., 1956.
- 495. The Story of Language. New York: The New American Library, 1960; J. B. Lippincott, 1949, 431 pp. (especially "The Translation Problem," pp. 368-373.)
- 496. Penalosa, Fernando. "Class Consciousness and Social Mobility in a Mexican American Community," <u>Dissertation Abstracts</u>, 24:3872, 1964.
- 497. Penalosa, Fernando, and Edward C. McDonagh. "Social Mobility in a Mexican-American Community, Social Forces, XXXIV: 498-505, June, 1966.



- 498. Peterson, Shailer. How Well Are Indian Children Educated? Washington: Government Printing Office, 1948.
- 499. Pettitt, George A. "Educational Practices of North American Indians," in Exploring the Ways of Mankind, Walter Goldschmidt, editor. New York: Holt, Rinehart and Winston, 1960, pp. 215-218.
- of California Press, 1946, 182 pp. Berkeley: University
- 501. Philippine Center for Language Study. Teacher's Guide for Teaching

 English, Grades I, II, and III. Manila: Bureau of Public Schools,

 Department of Education, Republic of the Philippines, 1960-62.
- 502. Pinter, R. "The Influence of Language Background on Intelligence Tests,"

 Journal of Social Psychology, 3:235-240, 1932.
- 503. Pintner, R., and S. Arsenian. "The Relation of Bilingualism to Verbal Intelligence and School Adjustment," <u>Journal of Educational Research</u>, 31:255-263, 1937.
- 504. _____, and Ruth Keller. "Intelligence Tests of Foreign Children," Journal of Educational Psychology, 13:214-222, 1922.
- 505. Piroch, Goldie. "The Importance of Eilinqual Description to Foreign Language Learning," Language Learning, 6:51-61, 1955.
- 506. Pintner, Rudolf. Intelligence Testing. New York: Henry Holt and Co., 1924.
- 507. Powers, F. F. "Psychology of Language Learning," <u>Psychol</u>. <u>Bulletin</u>, 26: 261-274, 1929.
- 508. Powers, Margaret H. "Functional Disorders of Articulation-Symptomatology and Etiology," In L. E. Travis (editor), <u>Handbook of Speech Pathology</u>. New York: Appleton-Century-Crofts, 1957.
- 509. Praninskas, Jean. Rapid Review of English for Foreign Students. Champaign: The Stipes Publishing Co., 1959.
- 510. Proceedings, The Fifth Annual Conference on the Education of the Spanish Speaking People. George Pepardine College, 1951. Includes papers given by Beals, R., Tiermen, L., Sanchez, G., Saunders, L. Heffernan, Helen, and others.
- Public Health Service, U. S. Department of Health, Education, and Welfare.

 Health Services for American Indians. Washington: Government Printe
 Office, 1957.
- 512. Annual Report of Indian Health, 1958, unpaged.
- 513. "Publishing in Welsh," <u>Times Educational Supplement</u>, 2248:1033, June 20, 1958.
- 514. Puerto Rican Study, J. Cayce Morrison, director. New York: Board of Education of the City of New York, 1958.



- 515. Puerto Rican Study, Language Guide Series, Teaching English to Puerto
 Rican Pupil:. New York: Board of Education of the City of New York,
 1956.
- Pasay, Philippines: Philippine Center for Language Study, 1961.
- 517. Rasey, Marie I. (editor). The Nature of Being Human. Detroit: The Wayne University Press, 1958.
- 518. Raubicheck, Letitia. "Psychology of Multilingualism," Volta Review, 36: 17-20, 57-58, 1934.
- 519. Redbird, Helen Marie. "A Study of the Intelligence of Children of Domestic Agricultural Migrant Workers in Colorado," <u>Dissertation Abstracts</u>, 24:4486-7, 1964.
- 520. Redfield, Robert. The Primitive World and Its Transformation. Ithaca: Cornell University Press, 1953.
- 521. Redl, Fritz, and William W. Wattenberg. Mental Hygiene in Teaching, Second Edition. New York: Harcourt Brace and Co., Inc., 1959.
- 522. Reed, Allen C. "Ceremony in the Valley," Arizona Highways, 32:26-28, April, 1956.
- 523. Reichard, Gladys. "The Navajo and Christianity," The American Anthropologist, 51:66-71, January-March, 1949.
- 524. Reid, J. T. It Happened in Taos. Albuquerque: University of New Mexico Press, 1946.
- 525. Reifel, Ben. "Cultural Factors in Social Adjustment," <u>Indian Education</u>, No. 298, April 15, 1957.
- 526. Reinecke, J. E., and A. Tokimosu. "The English Dialect of Hawaii,"

 <u>American Speech</u>, 9:48-58, 122-131, 1934.
- 527. Research Study entitled, "The Adjustment of Indian and Non-Indian Children in the Public School of New Mexico," College of Education, University of New Mexico, Miles V. Zintz, Director, 1957-1960.
- 528. Resident Populations in Indian Reservations, 1950. Washington: Department of the Interior, Bureau of Indian Affairs, 1950.
- 529. Reuter, Edward B. Race Mixture. New York: McGraw Hill Book Co., 1931.
- 530. Reynolds, Annie. The Education of Spanish Speaking Children in Five Southwestern States. Washington: Government Printing Office, 1933, 64 pp.
- 531. Richards, I. A. Basic English at Its Uses. New York: W. W. Norton Co., 1943, 143 pp.
- 532. English Through Pictures. New York: Pocket Books, Inc., 1945, 334 pp.

- 733. Reisman, David, Nathan Glazer, and Reuel Denney. The Lonely Crowd, A Study of the Changing American Character. Garden City, New York: Doubleday and Co., Inc., 1953; New Haven: Yale University Press, 1950, 359 pp.
- 534. Riessman, V. The Culturally Deprived Child. New York: Harper and Row, 1962
- 535. Rigg, M. "Some Further Data on the Language Handicap," Journal of Educational Psychology, 19:252-256, 1928.
- 536. Rodriguez, A., Jr. "Are Bilingual Children Able to Think in Either Language with Equal Facility and Accuracy?" <u>Bulletin of the Department of Elementary School Principals</u>, 10:98-101, 1931.
- 537. Rojas, Pauline M. "A Critical Analysis of the Vocabulary of Three Standard Series of Pre-Primers and Primers in Terms of How the Words are Used, with Special Reference to the Language Problems of the Spanish-Speaking Children of Puerto Rico." Unpublished doctoral dissertation, University of Michigan, Ann Arbor, 1945.
- , Director. Fries American English Series, for the Study of English As a Second Language, Teachers Guides Books 1-6. Boston: D. C. Heath and Co., 1957.
- 539. Rose, Arnold. The Negro in America. Boston: The Beacon Press, 1944; 1959, 324 pp.
- 540. Roquemoro, Lois. "Unfinished Business," New Mexico School Review, 26: 8-9, 37, May 1947.
- 541. Rowan, B., E. Kendall, and Mary Strand. "The Teaching of Bilingual Children," Education, 70:423-426, 1950.
- 542. Ruark, Robert. Something of Value. New York: Doubleday and Co., Inc., 1955.
- 543. Rubel, Arthur J. "Concepts of Disease in Mexican-American Culture,"

 American Anthropologist, LXII: 795-814, October, 1960.
- 544. Rubel, Arthur Joseph. "Social Life of Urban Mexican-Americans," <u>Dissertation Abstracts</u>, 23:4496, 1963.
- 545. Russell, David H., et. al. Ginn Basic Readers. Boston: Ginn and Co., 1956.
- 546. Ryan, W. C., Jr. "Bilingualism in the V.S.A., with Special Reference to North American Indians," World Federation of Education Associations, Proceedings, 1933, 53-54.
- 547. "The Dublin Meeting of the World Federation of Educational Associations," School and Society, 38:353-359, 1933.
- 548. Sachs, Wulf. Black Anger, A Unique Psychoanalytic Biography of a Native African Medicine Man. New York: Grove Press, 1947, 324 pp.



- 549. Saer, D. J. "The Effect of Bilingualism on Intelligence," British Journal Psychology, 14:25-38, July, 1923.
- gence of Young Children," Journal of Experimental Pedagogy, 6:232-240, 266-274, 1922.
- 551. Samora, J. "The Spanish-Speaking People in the United States." Washington: United States Commission on Civil Rights, 1962.
- 552. Samora, Julian. "The Educational Status of a Minority," Theory into Practice, II:144-150, June, 1963.
- 553. Sanchez, G.I. "Bilingualism and Mental Measures," <u>Journal of Applied Psychology</u>, 18:765-772, 1934.
- 754. "Group Differences and Spanish-Speaking Children A Critical Review," Journal of Applied Psychology, 16:549-558, 1932.
- . "The Implications of a Basal Vocabulary to the Measurement of the Abilities of Bilingual Children," <u>Journal of Social Psychology</u>, 5:395-402, 1934.
- 556. Sanchez, George I. "Concerning the Segregation of Spanish Speaking Children in the Public Schools," <u>Inter-American Education Occasional Papers</u>. Austin: University of Texas Press, IX:75 pp., 1951.
- 557. "The Crux of the Dual Language Handicap," New Mexico School Review, 33:13-15, 38, March, 1954.
- 558. Forgotten People. Albuquerque: University of New Mexico Press,
- The Age-Grade Status of the Rural Child in New Mexico Public Elementary Schools, 1931-1932, Educational Research Bulletin, Vol. I. Santa Fe: State Department of Education, November, 1932.
- 560.

 "and H. Putman. "Materials Relating to the Education of Spanish Speaking People in the United States," Latin American Studies XVII, The Institute of Latin American Studies, University of Texas, Austin, 1959.
- 561. The Equalization of Educational Opportunity. Albuquerque: University of New Mexico, 1939, 47 pp.
- 562. San Jose Experimental School. <u>We Learn English</u>, A Preliminary Report of the Achievement of Spanish-Speaking Pupils in New Mexico. Albuquerque: University of New Mexico Press, 1936.
- 563. Sapir, Edward. Language, An Introduction to the Study of Speech. New York: Harcourt, Brace and Co., 1921.
- "Conceptual Categories in Primitive Languages," Science, 74:578, 1931, cited by Harry Hoijer, editor, Language in Culture, Vol. 56, No. 6, Part 2, Memoir No. 79. Chicago: University of Chicago Press, December, 1954, p. 92.

- 565. _____. "Language and Environment," American Anthropologist, 14:242,
 April, 1918.
- 566. Sasaki, Tom, and John Adair. in <u>Human Problems and Technical Change</u>,
 Edward H. Spicer, editor. New York: Russell Sage Foundation, 1952,
 pp. 97-111.
- 567. Sasaki, Tom T. Fruitland, New Mexico: A Navajo Community in Transition. Ithaca: Cornell University Press, 1960, 217 pp.
- 568. Sauer, C.A. "The Place of the Vernacular Language in Colonial Education,"

 Modern Language Journal, 27:180-183, 1943.
- 569. Saunders, Lyle. The Spanish-Speaking Population of Texas. Occasional Papers. Austin, Texas: The University of Texas Press, 56 pp.
- 570. <u>Cultural Differences and Medical Care</u>. New York: Russell Sage Foundation, 1954, pp. 111-140.
- United States Since 1846," <u>Proceedings of States Assembled in Monterrey Muevo Leon</u>, Mexico, September 4-9, 1949. Mexico City: Editorial Culture, T. G., S. A., 1950, p. 165.
- 572. Schreiber, Flora R. Your Child's Speech: A Practical Guide for Parents
 For the First Five Years. New York: G. P. Putnam's Sons, 1956.
- 573. Schulman, San et. al. "The Concept of 'Health' Among Spanish-Speaking Villagers of New Mexico and Colorado," <u>Journal of Health and Human Behavior</u>, Vol. 4, Winter, 1963, pp. 226-234.
- 574. Schroeder, Florence Margaret. "An Exploratory Study of Belief and Practices of Jemez Pueblo Indians of New Mexico Pertaining to Child Rearing in the Pre-School Years in Relation to the Educational Status of the Mother," Unpublished Doctoral dissertation, New York University, New York City, 1960.
- 575. Scott, Richard. "Acculturation Among Mescalero Apache High School Students," Unpublished Master's thesis, The University of New Mexico, Albuquerque, 1959.
- 576. Seay, Maurice F. "The Community School: New Meaning for an Old Term,"

 The Community School, Fifty-second Yearbook of the National Society for the Study of Education, Part II. Chicago: The University of Chicago Press, 1953, p. 233.
- 577. Senour, A. C. "Necessity for Use of a Non-Language Mental Test in Group Intelligence Testing," <u>Journal of Educational Research</u>, 27:435-441, 1934.
- 578. Senter, D. "Acculturation Among New Mexican Villagers in Comparison to Adjustment Patterns of Other Spanish-Speaking Americans," Rural Sociology, 10, 31-47, 1945.

- 579. Senter, Donavon, and Florence Hawley. "The Grammar School as the Basic Acculturating Influence for Native New Mexicans," <u>Social Forces</u>, 24:398-407, May, 1946.
- 580. Shaffer, Laurance F., and Edward J. Shoben, Jr. The Psychology of Adjustment. Boston: Houghton Mifflin Co., 1956.
- 581. Shaftel, George. "The Needs and Anxieties of Spanish Speaking Students," California Journal of Secondary Education, 28:168-170, 1953.
- 582. Shapiro, Harry L. (editor). Man, Culture, and Society. New York: Oxford University Press, 1956, 380 pp.
- 583. Shaw, James R. "Guarding the Health of our Indian Citizens," <u>Hospitals</u>, <u>Journal of the American Hospital Association</u>, April 16, 1957, p. 8, Reprinted by the Public Health Service.
- 584. Shefter, Harry. Shortcuts to Effective English. New York: Washington Square Press, 1959, 286 pp.
- 585. Sheldon, Paul M. "Mexican-Americans in Urban Public Schools: An Exploration of the Dropout Problem," <u>California Journal of Secondary Education</u>, 12:21-26, 1961.
- 586. Sigurd, J. Rural Social Organization in a Spanish American Culture Area.

 Albuquerque, New Mexico: University of New Mexico Press, 1948. No.

 1, University of New Mexico Publications in Social Sciences and Philosophy.
- 587. Simmons, Harold. Sun Chief, the Autobiography of a Hopi Indian. New Haven: Yale University Press, 193.
- 588. Simmons, Ozzie G. "The Expectations of Mexican and Anglo-Americans," <u>Daedulus</u>, Vol. 90:286-299, Spring, 1961.
- 589. "The Mutual Images and Expectations of Anglo-Americans and Mexican-Americans," <u>Daedalus</u>, 90:286-299, 1961.
- 590. Simpkins, O. Norman. "Identification and Use of Cultural Patterns by

 Public Health Workers," Education for Indian Health, Progress Report,

 1955-1960. Washington: Division of Indian Health, Public Health
 Service, June, 1960.
- 591. Singer, H. "Bilingualism and Elementary Education," Modern Language Journal, 40:444-458, 1956.
- 592. Sininger, Harlan. San Jose Training School, University of New Mexico Bulletin, School Series, Vol. I, No. 2. Albuquerque: University of New Mexico Press, 1931.
- 593. Sissons, C. B. <u>Bi-Lingual Schools in Canada</u>. London: J. M. Dent & Sons, 1917.

- 594. Sjoberg, G. <u>Culture Change as Revealed By a Study of Relief Clients of a Suburban New Mexico Community</u>. Unpublished manuscript, University of New Mexico, 1947.
- 595. Smeyers, F. "Bilingualism in Belgium," World Federation of Education Associations, Proceedings, 1933, 38-39.
- 596. Smith, Dora V. Communication, the Miracle of Shared Living. New York:
 The Macmillan Co., 1955, 105 pp.
- 597. Smith, F. "Bilingualism and Mental Development," British Journal of Psychology, 13:271-282, 1922.
- 598. Smith, Madorah E. "Bilingualism in Pre-School Children," World Federation of Education Associations, Proceedings, 1933, 35.
- or The Effect of Bilingual Background on College Aptitude Scores and Grade Point Ratios Earned by Students at the University of Hawaii,"

 Journal of Educational Psychology, 33:356-364, 1942.
- 600, "Grammatical Errors in the Speech of Pre-School Children," Child Development, 4:183-190, 1949.
- Both of the Languages Used, Journal of Genetic Psychology, 74:305-310, 1949.
- 602. "Progress in the Use of English After 22 Years by Children of Chinese Ancestry in Honolulu," <u>Journal of Genetic Psychology</u>, 90:255-258, 1957.
- of Progress in the Mastery of English Among Pre-School Children of Non-American Ancestry in Hawaii," Genetic Psychology Monographs, 21:119-284, 1939.
- 604. A Study of Five Bilingual Children from the Same Family,"
 Child Development, 2:184-187, 1931.
- 605.

 "A Study of Some Factors Influencing the Development of the Sentence in Pre-School Children," Journal of Genetic Psychology, 46:183-212, 1935.
- 606. "A Study of the Speech of Eight Bilingual Children of the Same Family," Child Development, 6:19-25, 1935.
- 607. "Word Variety as a Measure of Bilingualism in Pre-School Children," Journal of Genetic Psychology, 90:143-150, 1957.
- 608. Smith, Marion B. "Comparison of Educational Attainments of Rural Urban Populations of the Southwest," The Southwestern Social Science Quarterly, 29:125-136, 1948-1949.
- 609. Smith, Watson, and John M. Roberts. Zuni Law: A Field of Values, Cambridge: Peabody Museum Papers, 43:64, No. I, 195.



- 610. Soffetti, J. P. "Bilingualism and Biculturalism," Journal of Educational Psychology, 46:222-227, 1955.
- 611. Sonnichea, C. L. <u>Mescalero Apaches</u>. Norman: University of Oklahoma Press, 1948.
- 612. Spicer, E. H. Human Problems in Technological Change. Russell Sage Foundation, New York, 1952.
- 613. (editor). Perspectives in American Indian Culture Change.

 Chicago: The University of Chicago Press, 1961. Rio Grande Pueblos, pp. 94-186; Navajo, pp. 278-336.
- 614. _____. "Spanish-Indian Acculturation in the Southwest," American Anthropologist, 56:681, 1952.
- 615. Spindler, George D. "Anthropology in the Social Studies Curriculum," NEA Journal, 47:626-627, December, 1958.
- 616. Sociocultural and Psychological Processes in Menomini Acculturation. Berkeley: University of California Press, 1955.
- 617. The <u>Transmission of American Culture</u>. Cambridge: Harvard University Press, 1959, 51 pp.
- 618. Spoerl, Dorothy T. "The Academic and Verbal Adjustment of College Age Bilingual Students," <u>Journal of Genetic Psychology</u>, 64:139-157, 1944.
- 619. "Bilinguality and Emotional Adjustment," Journal of Abnormal Social Psychology, 38:37-57, 1943.
- 620. Stack, Edward. The Language Laboratory and Modern Language Teaching.
 New York: Oxford University Press, 1960, 149 pp.
- 621. Stanford, Madeline R. "Don't Discard Those I.Q. Tests," Texas Outlook, October, 1963, p. 31.
- 622. Stark, W.A. "The Effect of Bilingualism on General Intelligence: An Investigation Carried Out in Certain Dublin Primary Schools," British Journal of Educational Psychology, 10:78-79, 1940.
- 623. Steen, Margaret Trotter. "The Effects of Immediate and Delayed Reinforcement on the Achievement Behavior of Mexican-American Children of Low Socio-Economic Status," <u>Dissertation Abstracts</u>, 27, October, 1966.
- 624. Stevick, Earl W. Helping People Learn English. Nashville: Abingdon Press, 1957.
- 625. Stinchfield, S. M., and E. H. Young. <u>Children With Delayed or Defective Speech</u>. Stanford: Stanford University Press, 1938.
- 626. Stockton Unified School District. Teacher Tips to Understanding and Stimulating Mexican-American Youth, Curriculum Bulletin No. 52. Stockton, California Stockton Unified School District, August, 1954, 54 pp.

- 627. Strang, Ruth. An Introduction to Child Study, 3rd edition. New York: Macmillan, 1951.
- 628. , Constance McCullough, and Arthur Traxler. The Improvement of Reading, Third Edition. New York: McGraw Hill Book Co., 1961.
- 629. Strickland, Ruth G. The Language Arts in the Elementary School, Second Edition. Boston: D. C. Heath, 1957, 464 pp.
- 630. Strodtbeck, Fred, and Florence Kluckhohn. <u>Variations in Value Orientations</u>. Evanston, Illinois: Row, Peterson, and Co., 1961.
- 631. Stroud, James B. <u>Psychology in Education</u>. New York: Longmans Green and Co., 1946, 664 pp.
- Operation of Rural Education, National Education Association, 1960.

 147 pp. Stock No. 45-121. Miss Sutton was project supervisor for studies conducted in 1954-57 in Florida and Virginia by the Migrant Research Fund and the executive board of the National Council on Agricultural Life and Labor.
- . "When the Migrant Child Comes to School," The NEA Journal, 50: 32-34, October, 1961. Discusses the home backgrounds of migrant children, suggests ways to utilize their wanderings in describing places they have been, and suggests ways to prepare them to move on to the next interim stop.
- 634. Swadesh, M. "Observations of Pattern Impact on the Phonetics of Bilinguals," In Spier, L., A.I. Hallowell, and S.S. Newman (editors),

 Language, Culture and Personality, Essays in Memory of Edward Sapir.

 Menasha, Wisconsin: Sapir Memorial Publication Fund, 1941.
- 635. Swanton, John R. <u>Indian Tribes of North America</u>. Smithsonian Institution, Bureau of American Ethnology, Bulletin 145. United States Government Printing Office, Washington D. C., 1952.
- 636. Swickard and Spilka. "Hostility Expression Among Delinquents of Minority and Majority Groups," <u>Journal of Consulting Psychology</u>, 25:216-220, 1961.
- 637. Taba, Hilda. "Educational Implications in the Concepts of Culture and Personality," Educational Leadership, 15:183-186, December, 1957.
- 638. Talayesva, Don C. Sun Chief, Autobiography of a Hopi Indian, Edited by Leo W. Simmons. New Haven: Yale University Press, 1942, 460 pp.
- 639. Tan Gwan Leong. "Bilingual Education and Its Inherent Problems, With Special Reference to Burma," Ph.D. thesis, University of California, 1947.
- 640. Teel, D. "Preventing Prejudice Against Spanish-Speaking Children," Educational Leadership, 12:94-98, November, 1954.



- 641. Telford, C. W. "Test Performance of Full- and Mixed-Blood North Dakota Indians," Journal of Comparative Psychology, 14:123-145, August, 1932.
- 642. Texas Education Agency. <u>Pre-School Instruction Program for Non-English Speaking Children</u>. Austin: Texas Education Agency, 1961, 62 pp.
- 643. Texas State Department of Education. A Course in English for Non-English Speaking Pupils, Grades I and II. Austin: State Department of Education, February, 1930, 126 pp.
- 644. Thomas, Donald R., and Ralph K. Stueger. "No Desk for Carmen," <u>Teachers</u> College Record, 61:143-150, December, 1959.
- 645. Thompson, Hildegard. "Education Among American Indians: Institutional Aspects," The American Indian, The Annals of the Academy of Political and Social Science, 311:95-104, May, 1957.
- on Navajo Education. Window Rock, Arizona: The Navajo Tribe,
 January, 1961, p. 9. Mimeographed.
- 647. Thompson, Laura. Culture in Crisis. New York: Harper and Brothers, 1950.
- , and Alice Joseph. "The Education of the Hopi Child," in Exploring the Ways of Mankind, Walter Goldschmidt, editor. New York:

 Holt, Rinehart, and Winston, Inc., 1960, pp. 187-194.
- 649. and . The Hopi Way. Chicago: University of Chicago Press, 1944.
- 650. Tireman, L. S. "Bilingual Children," Review of Educational Research, 11: 340-352, 1941.
- 651. "Bilingual Children," Review of Educational Research, 14:273-278, 1944.
- 652. "The Bilingual Child and His Reading Vocabulary," Elementary English, 32:33, January, 1955.
- 653. Children Who Speak Two Languages. Washington: U. S. Department of Health, Education, and Welfare, 1953.
- Spanish Vocabulary of Four Native Spanish-Speaking Pre-First-Grade Children. University of New Mexico Publications in Education, No. 2. Albuquerque: University of New Mexico Press, 1948.
- 655. <u>Teaching Spanish-Speaking Children</u>. Albuquerque: University of New Mexico Press, 1951.
- 656. _____, and Marie M. Hughes. "A Reading Program for Spanish-Speaking Pupils," Elementary English Review, 14:138-140, 1937.
- 657. _____, and Mary Watson. A Community School in a Spanish-Speaking Village.

 Albuquerque: University of New Mexico Press, 1948, 169 pp.



- 658. Tireman, L. S. and Mary Watson. La Communidad. Albuquerque: University of New Mexico Press, 1943.
- 659. and Miles V. Zintz. "Factors Influencing the Learning of a Second Language," Education, 81:310-313, January, 1961.
- 660. Totten, G. O. "Eringing Up Children Bilingually," American Scandinavian Review, 48:42-46, 1960.
- 661. Townsend, Irving D. "The Reading Achievement of Eleventh and Twelfth Grade Indian Students and a Survey of Curricular Changes Indicated for the Improved Teaching of Reading in the Public High Schools of New Mexico," Unpublished Doctoral dissertation, the University of New Mexico, Albuquerque, 1961.
- 662. Travis, L., W. Johnson, and Jayne Shover. "The Relation of Bilingualism to Stuttering," <u>Journal of Speech Dis.</u>, 2:185-189, 1937.
- 663. Triggs, Frances O., chairman. <u>Diagnostic Reading Tests</u>, <u>Survey Section</u>.

 New York: The Committee on Diagnostic Reading Tests, Inc., 1952.
- 664. Tuck, Ruth D. Not With the Fist. New York: Harcourt, Brace, and Co., 1946, 234 pp.
- 665. "Two Languages for Everyone," <u>Times Educational Supplement</u>, 2025:145, February 12, 1954.
- 666. Ulibarri, Horacio. <u>Investigation of Social and Attitudinal Characteristics</u>
 of <u>Migrant and Ex-Migrant Workers</u>. College of Education, University
 of New Mexico, January, 1965.
- 667. "Spanish Speaking Youth: From Farm to City," A paper presented to National Conference on Problems of Rural Youth in a Changing Environment, 1962, Oklahoma State University.
- 668. "The Effect of Cultural Difference and the Education of the Spanish-American Children," Unpublished monograph, College of Education, The University of New Mexico, 1958. Mimeographed.
- 669. "Teacher Awareness of Socio-Cultural Differences in Multi-Cultural Classrooms," Unpublished doctoral dissertation, The University of New Mexico, 1949, 234 pp.
- one of Sociocultural Differences in Multi-Cultural Classrooms, Unpublished paper, University of New Mexico, Albuquerque, 1960. Mimeographed.
- 671. Underhill, Ruth. <u>First Pent-House Dwellers of America</u>. Santa Fe: Laboratory of Anthropology, 1945, Second edition.
- Beatty, editor. Lawrence, Kansas: Haskell Institute Printing Shop, January, 1954.

- 673. Underhill, Ruth. The Navajos. Norman: University of Oklahoma Press, 1956, 299 pp.
- 674. Van Der Eerden, Sister Lucia. <u>Maternity Care in a Spanish-American</u>

 <u>Community of New Mexico</u>, Anthropological Series, No. 13. Washington.

 Catholic University of America Press, 1948.
- 675. Van Riper, C. Speech Correction: Principles and Methods. (3rd edition). Englewood Cliffs, New Jersey: Prentice-Hall, 1954.
- 676. "Children Who Are Slow in Learning Speech," In W. Johnson (editor), Speech Problems of Children. New York: Grune & Stratton, 1950.
- 677. Vaughn, W. F. Personal and Social Adjustment. New York: The Cdyssey Press, 1952.
- 678. Villareal, J. J. "Foreign Dialect," <u>Bulletin of the National Association of Secondary School Principals</u>, 34:65-69, November, 1950.
- 679. Vogt, Evon S. "The Acculturation of American Indians," The Annals of the Academy of Political and Social Science, 311:137-146, May, 1957.
- 680. "Navajo," in <u>Perspectives in American Indian Culture Change</u>,

 Edward H. Spicer, editor. Chicago: The University of Chicago Press,
 1961, pp. 278-336.
- 681. _____. <u>Modern Homesteaders</u>. Cambridge: Harvard University Press, 1955, 232 pp.
- 682. _____, and John M. Roberts. "A Study of Values," <u>Scientific American</u>, 195:25-31, July, 1956.
- 683. Vogt, H. "Language Contacts," In A. Martinet and U. Weinreich, editors, Linguistics Today. New York: Linguistic Circle of New York, 1954.
- 684. Wagner, Guy. "Toward Democratic Teacher Leadership," Midland Schools, 71:10-11 ff, September, 1956.
- 685. Wagner, Susan. "Bilingualism Another Step Toward European Unification,"

 <u>Institute of International Education News Bulletin</u>, 29:18-22,
 February, 1954.
- 686. Walker, Helen W. "Mexican Immigrants and Citizenship," SSR Sociology and Social Research, 13:465-471, 1928-1929.
- 687. Wallace, Almina. "Bilingualism and Retardation," Elementary English, 33:303-304, 1956.
- 688. Walter, Paul, Jr. "Spanish-Speaking Community in New Mexico," <u>Sociology</u>
 and <u>Social Research</u>, 24:150-151, November-December, 1939.
- 689. "Spanish-Speaking Americans," Race and Cultural Relations.

 New York: McGraw-Hill Book Co., 1952.

- 690. Warner, W. L.oyd, and Leo Srole. The Social Systems of American Ethnic Groups, Vol. VII. New Haven: Yale University Press, 1945.
- New York: Harper and Brothers, 1944, 190 pp.
- 692. Washburn, Wilcomb E. "A Moral History of Indian-White Relations: Needs and Opportunities for Study," Ethnohistory, 4:47-61, Winter, 1957.
- 693. Waters, Frank. The Man Who Killed the Deer. Denver: Alan Swallow Co., 1942, 311 pp.
- 694. Watson and Samora. "Subordinate Leadership in a Bicultural Community,"

 <u>American Sociological Review</u>, 19:413-421, 1954.
- 675. Wauneka, Annie D.. "Helping a People to Understand," The American Journal of Nursing, 62:88-90, July, 1962.
- 696. Wedberg, Alma. "The Teaching of Speech to Mexican Children," California Journal of Elementary Education, 10:216-222, 1942.
- 697. Weinreich, U. <u>Languages in Contact: Findings and Problems</u>. New York: Linguistic Circle of New York, 1953.
- 698. Weir, G. M. The Separate School Question in Canada. Toronto: Ryerson Press, 1934.
- 699. Weiss, Lawrence. "Kids With the Odds Against Them," <u>Denver Post</u>, November 29, 1958.
- 700. West, James. "Childhood Education in Rural America," in Exploring the Ways of Mankind, Walter Goldschmidt, editor. New York: Holt, Rinehart, and Winston, Inc., 1960.
- 701. West, M.P. <u>Bilingualism With Special Reference to Bengal</u>. Bureau of Education, India, Occasional Reports, No. 13. Calcutta: Government of India Central Publication Branch, 1926.
- 702. Whatmough, J. Language: A Modern Synthesis. New York: New American Library of World Literature, Inc., 1957.
- 703. White, Elizabeth. No Turning Back. Albuquerque: The University of New Mexico Press, 1961.
- 704. Whorf, Benjamin. Collected Papers on Metalinguistics. Washington:
 Department of State, Foreign Service Institute, 1952, p. 5; cited by
 Harry Hoijer in Language in Culture, Vol. 56, No. 6, Part 2, Memoir
 No. 79. Chicago: University of Chicago Press, 1954, p. 94.
- 705. Whetten, C. C. Rural Mexico. Chicago: University of Chicago Press, 1948, 671 pp.
- 706. Whyte, William H., Jr. The Organization Man. New York: Anchor Books, 1957



- 707. Wiens, G. "Russo-German Bilingualism: A Case Study," <u>Hodern Language</u>
 <u>Journal</u>, 36:392-395, 1952.
- 708. Wiggin, Gladys A. Education and Nationalism. New York: McGraw, Hill Book Co., 1962, pp. 428-463.
- 709. Wight, Edgar, David Weston, and Clyde Hobbs. <u>Indian Land and Its Care</u>. Lawrence, Kansas: The Haskell Press, 1953, 91 pp.
- 710. Williams, Robin M., Jr. American Society, A Sociological Interpretation. New York: Alfred A. Knopf, 1951.
- 711. "Generic American Values," in <u>Exploring the Ways of Mankind</u>,
 Walter Goldschmidt, editor. New York: Holt, Rinehart, and Winston,
 Inc., 1960.
- 712. _____. American Society. New York: Alfred A. Knopf, 1951.
- 713. Williams, W. J. "National Bilingualism Through School Work," World Federation of Education Associations, Proceedings, 1933, 34-38.
- 714. Willibrand, W. A. "When German was King: A FLES Program Around 1900," German Quarterly, 30:254-261, 1957.
- 715. Wilson, Edmund. "Reporter in New Mexico," The New Yorker, 25:78ff, April 9, 1949; and 25:80-94, April 16, 1949.
- 716. Red, Black, Blond, and Olive. New York: Oxford University Press, 1956, pp. 23-43.
- 717. Wissler, Clark F. The American Indian. New York: Peter Smith, 1950.
- 718. Woods, Sister Frances Jerome. <u>Cultural Values of American Ethnic Groups</u>.

 New York: Harper and Brothers, 1956, 402 pp.
- 719. Woods, W. A. "The Role of Language Handicap in the Development of Artistic Interest," <u>Journal of Consulting Psychology</u>, 12 240-245, 1948.
- 720. Woodward, Dorothy. "Historical Backgrounds," preface in Horacio Ulibarri, "Effect of Cultural Difference in the Education of Spanish-American Children," Unpublished Monograph, College of Education, University of New Mexico, 1958, p. viii.
- 721. Yandell, Maurine, and Miles V. Zintz. "Some Difficulties Which Indian Children Encounter with Idioms in Reading," The Reading Teacher, 14:256-259, March, 1961.
- 722. Yoshioka, J. G. "A Study of Bilingualism," Journal of Genetic Psychology, 36:473-479, 1929.
- 723. Young, Robert. The Navajo Yearbook VIII: A Decade of Progress, 1951-1961.
 Window Rock, Arizona, The Navajo Agency, 1962.

724. Young, Robert W. The Navajo Yearbook. Window Rock, Arizona: Navajo Agency, 1958, 401 pp. The Navajo Yearbook. Window Rock, Arizona: Navajo Agency, 726. Zintz, M. V. Education Across Cultures. William C. Brown Book Co., 1963. . Indian Research Study: The Adjustment of Indian and Non-727. Indian Children in the Public Schools of New Mexico. Albuquerque: College of Education, University of New Mexico, 1960, 279 pp. Sponsored under Grant-in-Aid from the U.S. Office of Education, Cooperative Research Branch, 1957-60. "Indian Children Are Different," The New Mexico School Review, 728. 40:26-27, October, 1960. , editor. Final Report of the Fourth Annual Conference on Navajo 729. Education. Unpublished monograph, The Navajo Agency, Window Rock, Arizona, 1961. "Problems of Classroom Adjustment of Indian Children in Public Elementary Schools in the Southwest," Science Education, 46:261-269, 730. April, 1962. , and Joyce Morris. 'Tutoring-Counseling Program for Indian 731. Students, 1960-1962," Unpublished monograph, College of Education, The University of New Mexico, Albuquerque, 1962. Nimeographec. Zucker, Louise. "Psychological Aspects of Speech Melody," Journal of 732. Social Psychology, 23:73-128, 1946.

, and Meadow. "Value Orientation, Role Conflict, and Alienation

from Work," American Sociological Review, 30:539-548.



733•